

## EL CONSEJO DE SEGURIDAD ESTUDIA LA CRISIS DE CHIPRE ACUSA A TURQUIA EL DELEGADO CHIPRIOTA Grecia denuncia nuevos vuelos de aviones otomanos

SEDE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12.—A las 22.51 (hora española) de esta noche, se ha reunido el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, por tercer día consecutivo, para deliberar sobre la crisis de Chipre.

Hizo uso de la palabra el delegado chipriota, Zenón Rossides, que había solicitado la reunión de hoy, y acusó a Turquía de "haber caso omiso" del acuerdo de alto el fuego, al propio tiempo que

reclamó se adoptase una resolución por la que se desapruera y condenara la conducta observada por Turquía.

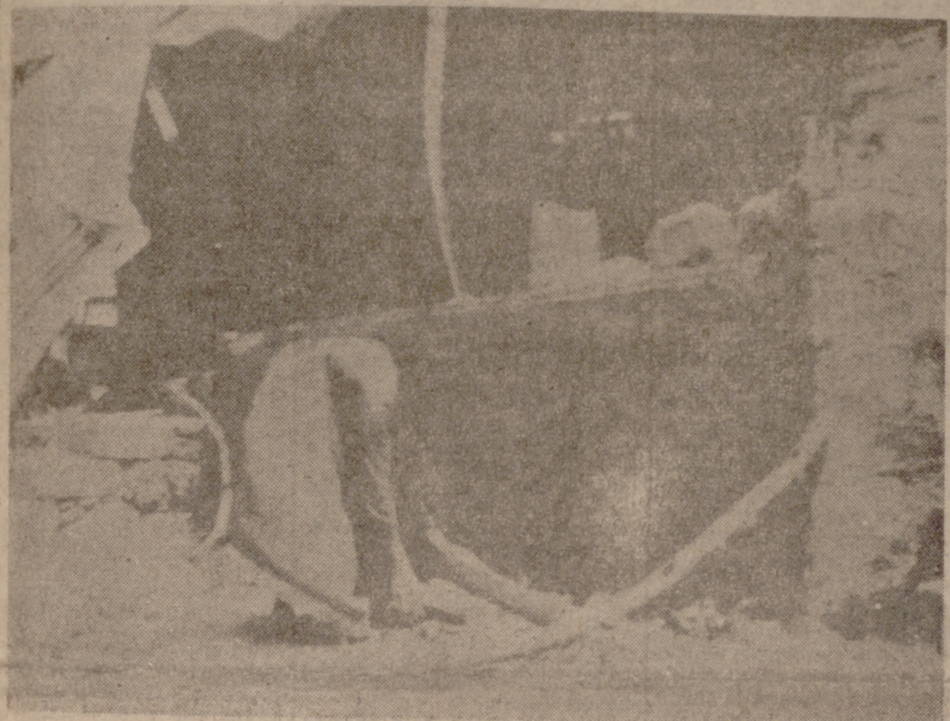
Destacó Rossides el hecho de haberse producido nuevos vuelos de aviones turcos durante la última jornada, hecho que confirmó acto seguido el representante turco, Orhan Eralp, quien hizo constar, por otra parte, que se trataba de misiones de reconocimiento como medidas de precaución legítimas.

El propio Eralp resaltó que el verdadero peligro para la paz no era éste, sino más bien la concentración de tropas griegas en la isla, y agregó que "el mandato de las fuerzas de la ONU debería ampliar su cometido" o bien interpretarse de manera que puedan actuar en la isla con mayor eficacia.

Tras la actuación de los delegados chipriota y turco, intervino el embajador griego, Dimitrios Bitalos, quien manifestó que la violación del espacio

(Pasa a la página sexta)

### RUINAS EN CHIPRE, TRAS EL ATAQUE TURCO



NICOSIA.—Una anciana, griega-chipriota busca entre las ruinas de su hogar, en la localidad de Bomob, al noroeste de Chipre, tras el ataque aéreo turco. — (Telefoto Cifra.)

## Catastróficas inundaciones en Pakistán

### DIEZ MILLONES DE PERSONAS HAN RESULTADO AFECTADAS POR ELLAS

#### Más del treinta por ciento de las cosechas, destruidas

DACCA (Pakistán), 12.—Se informa hoy que cerca de diez millones de personas han resultado afectadas por las catastróficas inundaciones que se han producido en nueve distritos del Pakistán oriental, que han causado la muerte de doce personas —según los informes que se poseen hasta el momento— y han dejado a cientos de miles de personas sin hogar.

En Dacca han sido ya evacuadas unas 15.000 personas y otras 30.000 están esperando serlo. Los servicios de transportes públicos se encuentran gravemente afectados o paralizados, encontrándose en varios lugares las vías de ferrocarril bajo las aguas.

El suministro de agua potable está cortado en varios lugares, temiéndose que se produzcan epidemias.

El gobernador de Dacca, después de inspeccionar las zonas inundadas, describió la situación como alarmante, añadiendo que más del 30 por 100 de las cosechas se habían perdido. Añadió que el Gobierno estaba considerando las medidas apropiadas para hacer frente a la catástrofe y estudiaba una aproximación a la India para realizar una acción conjunta en este campo. Igualmente, indicó que se pediría al Banco Mundial que envíe un equipo de estudio que trabaje a efectos de facilitar ayuda económica.

El nivel de algunos ríos sigue aumentando hoy y se teme que el peor desastre no haya pasado aún.—Efe.

### DESCUBRIMIENTO DE UN NUEVO COMETA

#### Sólo puede ser visto con telescopios de gran potencia

CAMBRIDGE (Massachusetts), 12.—Un nuevo cometa ha sido descubierto por un astrónomo aficionado de la Universidad de Connecticut, según ha anunciado ayer el Observatorio del Harvard College.

El Observatorio, uno de los más especializados, en este tipo de informaciones del mundo occidental, ha indicado que el cometa, de magnitud nueva, solamente puede ser visto con telescopios de gran potencia.

El nuevo cometa, difuso y carente de cola, fue visto por primera vez la pasada semana por el doctor Edgar Everhart, del Centro Mansfield (Connecticut), profesor de Física.

### Se ha fugado Charles Wilson, condenado por el asalto al correo de Glasgow

#### Fué ayudado en la evasión por dos cómplices desde el interior de la prisión

LONDRES, 12.—Charles Wilson, condenado en el mes de abril a treinta años de prisión por su participación en el asalto del tren correo Glasgow-Londres, realizado durante el verano de 1963, se ha evadido esta mañana de la prisión de Winson Green, en Birmingham.

Wilson ha sido ayudado en su fuga —realizada entre las 3.15 y 3.30 de la madrugada— por dos cómplices que consiguieron introducirse en el recinto amurallado golpeando a uno de los vigilantes nocturnos. Los tres hombres han huido escalando el muro de la prisión con ayuda de una escala de cuerda.

### Acuerdo entre Alemania occidental y Brasil

RIO DE JANEIRO, 12.—Alemania occidental y Brasil han firmado un acuerdo de ayuda técnica para la colonización de la árida región noreste del Brasil, ha revelado un portavoz del Ministerio de Asuntos exteriores.

## Nueva suscripción de "participaciones" de la fábrica "Onésimo Redondo"

### La ampliación se cerrará el día 31 de agosto

#### La Cooperativa pagará todos los gastos de transporte de la remolacha a la fábrica

Extracto de los acuerdos adoptados en la Asamblea general extraordinaria celebrada ayer por la Cooperativa Azucarera "Onésimo Redondo":

Primero.—Con el fin de hacer partícipes a todos los cultivadores de remolacha de los beneficios concedidos por el Plan de Desarrollo, se abre nuevamente la suscripción de "participaciones" de la Fábrica Cooperativa Azucarera.

Segundo.—Para compensar a los socios fundadores, que efectuaron su aportación del diez por ciento del capital suscrito cuando no se conocía ningún beneficio estatal, se acordó conceder un interés del cuatro por ciento a las cantidades que aportaron, que se les abonará en cuenta como segunda partida de "desembolso de capital", a incrementar su aportación efectiva.

Tercero.—La ampliación de suscripción permanecerá abierta desde el día 12 al 31 de

agosto actual, debiendo hacerse los ingresos correspondientes al diez por ciento en las sucursales de la Caja de Ahorros Provincial o en cualquier entidad bancaria, en la cuenta corriente de la Cooperativa Azucarera "Onésimo Redondo".

Cuarto.—Se comunicará a los socios la forma en que habrán de formalizarse las "garantías" correspondientes al noventa por ciento del capital suscrito no desembolsado.

Quinto.—Se otorgó a la Junta Rectora un voto general de confianza para realizar cuantas gestiones de índole económica y tomar cuantas resoluciones estime convenientes y necesarias para llevar a buen fin los proyectos de la Cooperativa.

Sexto.—La Cooperativa SUFRAGARA LA TOTALIDAD DE LOS GASTOS DE TRANSPORTE de la remolacha de los socios hasta situarla en fábrica.

## Las modificaciones a largo plazo en la agricultura

### EL CAMPO HA DE BASAR SU ELEVACION EN UNA MAYOR INDUSTRIALIZACION

La orientación que sigue la agricultura española en el camino de su perfeccionamiento perfila lo que en el futuro ha de constituir la expresión fundamental de la misma. Esta expresión no es otra que la de un sector que al pasar de extensivo a intensivo verá elevadas sus producciones y al mismo tiempo reducido el contingente de mano de obra empleada, con lo que las rentas "per cápita" del citado sector se verán muy sustancialmente incrementadas.

Para alcanzar ese objetivo será necesario, en primer lugar, continuar ampliando las áreas de riego, el cual no es en nuestro país, como no lo es en ninguno de clima templado y gran insolación conjugada con la aridez, "un medio alternativo", sino elemento insustituible de elevación.

En nuestras condiciones de suelo, sol y clima, la transformación de secano en regadío supone incrementar las producciones en la proporción, a lo menos, de uno a cuatro. Representa también la diversificación de las citadas producciones con la posibilidad, entre otras, de alcanzar un autoabastecimiento en forrajes y piensos. Y supone, sobre todo, elevar la proporción de mano de obra permanente ocupada en el sector agrario, uno de cuyos fallos más graves resta en tener una enorme cifra (superior al millón) de obreros eventuales.

Otro aspecto de la perfección agraria ha de consistir en la racionalización de las explotaciones, para lo cual se hace necesario conseguir para la mayoría de ellas una superficie suficiente para que pueda llevarse a cabo una acción empresarial rentable. Esa racionalización ha de comportar, asimismo, una continuidad en el desarrollo de la mecanización, único medio de conseguir la perfecta eficacia de la mano de obra empleada y la adecuada retribución de la misma.

La racionalización de las explotaciones comporta, igualmente, como cometidos de una eficaz actividad empresarial orientada por la técnica, la adecuada rotación de los cultivos, lucha contra las plagas, estudio del suelo y, en definitiva, cuantos elementos se ofrecen hoy al agricultor para que su acción se vea liberada, en lo posible, de la inercia de los fenómenos que sobre la agricultura recaen.

Un perfeccionamiento agrario tal como se prevé comporta, en perfecta conjunción con el alza productiva, un aprovechamiento integral de las producciones. Ello exige, junto al perfeccionamiento en las formas de recolección desde los puntos de vista técnico y económico, un adecuado manejo de los productos, de modo que se elimine, en el mayor grado posible, el deterioro del mismo. Gran parte de los artículos agrarios son, como es conocido, sumamente estropeables, por lo que se requiere un cuidado en la recogida, transporte y almacenamiento, que hoy no se alcanza por inexistencia de elementos para ello.

También el sector agrario tendrá que basar su elevación en una mayor industrialización de sus producciones, y por exigencias del aprovechamiento integral perseguido, esto tendrá que llevarse a cabo en las propias zonas de producción, con lo que se alcanzará una lógica industrialización del medio rural en la faceta más natural de la misma; esto es, en la conservación y transformación de los productos agrarios, tanto vegetales como animales.

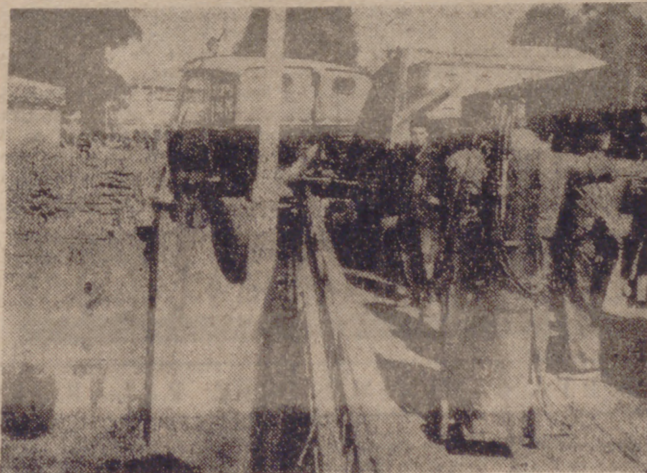
(Pasa a la página sexta)

## BASCULANDO EN EL VACIO

Hoy, a las seis y media de la mañana, en el kilómetro 193,500 de la Carretera Nacional 601 (Madrid a León por Segovia), el camión "Pegaso", articulado, con matrícula P-5228, y conducido por Germán Ródero Vagayo, a quien acompañaba José Rodríguez Iglesias, ambos vecinos de Gijón, fue a estrellarse contra la barandilla y pretel del Puente Mayor, a consecuencia, quizá, de haber derrapado sobre el piso, que se encontraba resbaladizo a causa de la lluvia caída.

La cabina del vehículo, como se puede apreciar en las fotografías, quedó basculando en el vacío y si no se precipitó a las aguas del río Pisuegra fue gracias a la resistencia que opuso la carga que transportaba, unas catorce o quince toneladas de hierro. Ambos ocupantes resultaron ileso.

En el suceso intervino la Guardia Civil de Tráfico.



### LA REINA ISABEL, EN ESCOCIA

LONDRES, 12.—La reina Isabel II ha salido en ferrocarril para Escocia, donde pasará las siete semanas de sus vacaciones. Le acompañaban sus cuatro hijos, los dos de la princesa Margarita y llevaba con ella cinco perros y una jaula con sus pájaros predilectos.—Efe.

### Goldwater conferencia con Rockefeller

WASHINGTON, 12.—Una entrevista de carácter confidencial han celebrado en esta capital el senador Barry Goldwater, candidato republicano a la Presidencia, y el gobernador del Estado de Nueva York, Nelson Rockefeller; entrevista que ha sido confirmada por los colaboradores y seguidores de ambas personalidades políticas. No obstante, no se han podido obtener detalles sobre lo tratado en el curso de las conversaciones.

## MEJORA SEGNI

ROMA, 12.—El estado de salud del presidente Segni prosigue su ligera mejoría, anunció la Agencia Ansa, añadiendo que el Presidente de la República ha pasado una noche tranquila.—Efe.

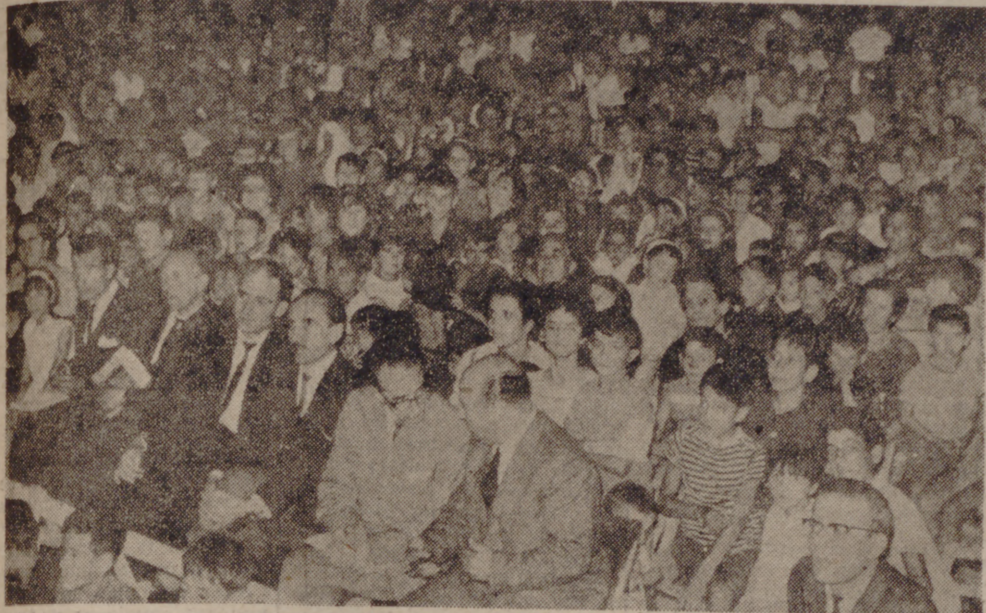




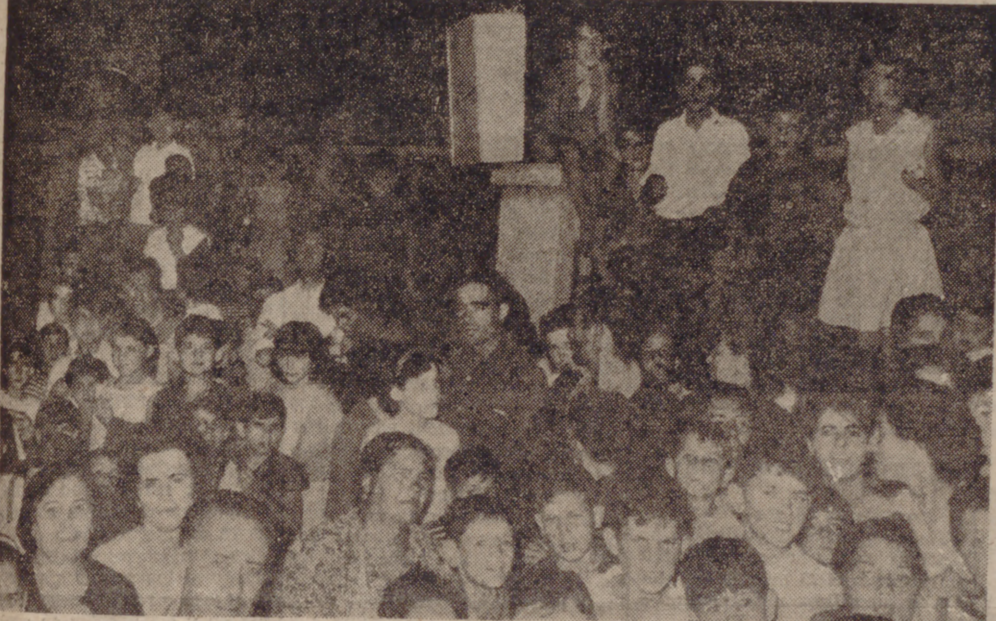


# NUESTRA Ciudad

### El Alcalde y el Delegado de Información y Turismo recorrieron los itinerarios programados del «Carro de la Alegría» y asistieron entre el público a las representaciones



EN EL GRUPO "JOSE SOLIS"

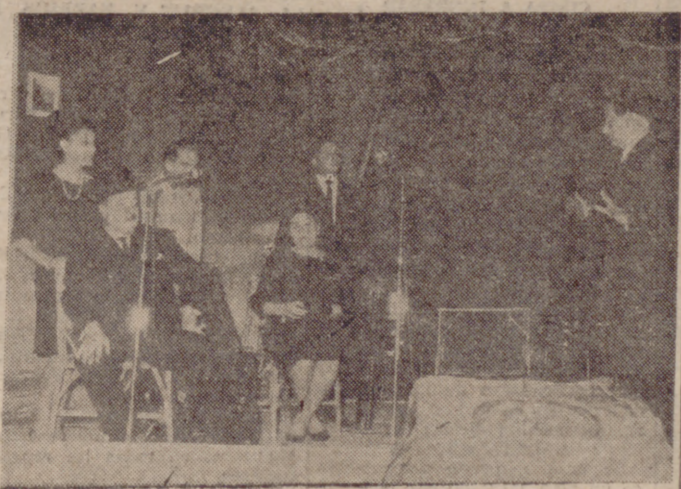


EN EL BARRIO DE LOS PAJARILLOS

Ayer, en la iglesia de Santo Domingo de Guzmán ("4 de Marzo"), se verificó el enlace matrimonial de la señorita María de los Angeles Rodríguez Mata y don Fernando Herrero Ortega, quienes fueron apadrinados por don Francisco Rodríguez y doña Pilar Herrero. Bendijo la sagrada unión el Cura Párroco de dicho templo.

Seguidamente de la ceremonia religiosa firmaron el acta como testigos don Vicente Rodríguez, don Valeriano Morales, don Casimiro Juanes y don Emeterio de la Cruz.

Los numerosos invitados fueron obsequiados con un almuerzo en un céntrico hotel, tras de lo cual los recién casados partieron en viaje de luna de miel para Vizcaya, Asturias y Galicia.



EN LOS PAJARILLOS

Se parará en Boceguillas, para desde aquí realizar excursiones a Sepúlveda, Riaza, Pedraza y Turégano, localidades llenas de historia y arte.

Dada la estación del año y la coincidencia de las dos fiestas seguidas, sólo se ha encontrado un alojamiento limitado, que ha sido concedido expresamente para este Centro de Iniciativas y Turismo.

El Centro de Iniciativas y Turismo ha organizado una nueva excursión para las próximas fiestas de los días 15 y 16, llena de atractivo.

Para información escribir a: Boz de D. Narváez, Clavel, 32. Apartado, 82. Jerez de la Frontera (Cádiz).

El otro día, con motivo de la visita de una comisión de miembros de la Hermandad Provincial de la División Azul al Alcalde, con el fin de agradecerle la concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad para el guión de dicha Hermandad, se habló de los proyectos que se prevén para la urbanización de la Plaza de la División Azul, en el barrio "4 de Marzo".

## ESTUDIOS PARA EXTRANJEROS

### Programa para mañana

De nueve a diez: clases teóricas de español.  
De diez a once: clases prácticas.  
De once a doce: "La novela picaresca", por el profesor don Eusebio Arteta.  
De doce a una: "El emperador Carlos: España y Europa", por el profesor doctor don Filemón Arribas Arranz.  
De cuatro a cinco: prácticas de conversación.  
De cinco a seis: Música, por el profesor don Carlos Barrasa.

### El Alcalde a Madrid

Nuestro alcalde, señor López González, saldrá mañana para Madrid a fin de resolver asuntos municipales.

### Feria Oficial Regional de Muestras de Valladolid

#### Concurso de carteles

Para la elección del cartel mural anunciador de la Feria Oficial Regional de Muestras que se celebrará durante el mes de septiembre de 1965, se convoca este concurso, con arreglo a las siguientes bases:

1. Podrán concurrir los artistas nacionales, cualquiera que sea la vecindad o residencia de los mismos.
2. Los participantes gozarán de completa libertad para escoger el tema que prefieran, siempre que sea representativo de Feria de Muestras en toda su gama de actividades.
3. Se otorgarán tres premios en metálico de 15.000, 10.000 y 5.000 pesetas, respectivamente.
4. Los carteles tendrán un tamaño de 50 por 70 centímetros, admitiéndose como máximo cinco colores a tintas planas, pudiéndose utilizar, a excepción del pastel que queda excluido, el procedimiento que se estime más adecuado, siempre que sea de fácil reproducción para litografías.
5. Los trabajos habrán de presentarse montados sobre bastidor y con la siguiente rotulación: "Feria Oficial Regional de Muestras de Valladolid. Del 8 al 28 de septiembre de 1965".
6. Los cuadros irán empaquetados, sin firma y bajo lema, acompañados por separado, de un sobre cerrado, en el que únicamente se consignará: "Para el concurso de carteles. Lema...", el cual contendrá el nombre, apellidos, domicilio y residencia del autor.
7. Las obras se entregarán en las oficinas provisionales de la Feria, en Duque de la Victoria, 3, principal derecha, hasta las doce horas del día 15 de octubre.
8. El Comité Ejecutivo de la Feria seleccionará los trabajos que merezcan ser admitidos, los cuales serán expuestos al público y otorgará los premios, siendo su fallo inapelable.
9. El Comité Ejecutivo de la Feria podrá declarar desierto este concurso, en el caso de que los trabajos presentados no reúnan las condiciones artísticas necesarias.
10. Las obras premiadas pasarán a ser propiedad de la Feria, quien dispondrá de ellas en la forma que estime más conveniente.
11. Los concursantes que, por encontrarse fuera de la ciudad hayan de preparar sus envíos, pueden hacerlo sin utilizar el bastidor, formando rollo con su trabajo, para mayor comodidad y facilidad de transporte.

S. E. U.

### Becas en Jerez de la Frontera

La casa Diego Narváez, con domicilio en calle Clavel, 32, de Jerez de la Frontera, convoca becas de estudio para cualquier Universidad o Escuela Técnica Española, durante un año, incluyendo libros, matriculas y estancia o abono de 35.000 pesetas, para estudiantes que deseen o necesiten trabajar en sus ratos libres, existiendo la oportunidad de obtener fácilmente la continuidad de más becas en años sucesivos, incluso en Universidades extranjeras.

Para información escribir a: Boz de D. Narváez, Clavel, 32. Apartado, 82. Jerez de la Frontera (Cádiz).

### FARMACIAS DE GUARDIA

Santiago, 12. Duque de la Victoria, 17. Plaza Circular, 5. Carretera de Santander, 45. Ferrocarril, 24. Esperanza, 89. Paraíso, 12.

# calle de SANTIAGO

## Un poco de orden DISCULPEN POR LAS OBRAS

Nos referíamos hace unos días, y aplaudimos la decisión, al cambio de la parada de autobuses en la línea Plaza Mayor-La Rubia. Después de muchos años de venir deteniéndose en la esquina de la Academia de Caballería, se había establecido la parada unos metros más atrás, en María de Molina. El público, al principio, no se acostumbró a la variación y los despistes se sucedían continuamente.

Pero ahora, con motivo de las obras de alcantarillado que se están realizando en dicha zona de los alrededores de la Plaza de Zorrilla, los vehículos no pueden detenerse junto a la nueva parada y vuelven a hacerlo, lógicamente y porque no tienen otro sitio, en la esquina de la Academia. El público ya no sabe dónde ponerse a esperar. Unos se sitúan junto al indicador, en el lugar del cambio; otros, en el sitio de siempre. Hubiese sido muy conveniente, estos días, que un empleado de la empresa, en aquel lugar, hubiese orientado al público y puesto un poco de orden.

Esperemos que las cosas vuelvan a la normalidad, pudiendo establecer ya definitivamente la parada en el sitio elegido.



No es la primera vez que lo vemos en nuestra ciudad. Pero, concretamente, creemos que es la segunda. Sin embargo, el detalle es bonito, agradable y satisface al público. Se trata del letrero que puede leerse, en letra bien grande, en la valla de unas obras que se están llevando a cabo en la calle de Santiago: "Les rogamos disculpen las molestias que estas obras puedan causarles".

Las molestias que esas obras pueden causar son, más o menos, las ya conocidas, las que llevan aparejadas todas las obras en la vía pública, sobre todo en lugares muy transitados. Pero a la gente le gusta esta consideración, este detalle de amabilidad, digno de agradecer y que además ya predispone al público hacia el nuevo establecimiento.

## OBSEQUIO PARA LOS PRODUCTORES ESPAÑOLES



Los productores españoles que se encuentran trabajando en la ciudad alemana de Hannover, en una de las más importantes fábricas de galletas de Alemania, han sido obsequiados, al conmemorarse en estos días el setenta y cinco aniversario de la fundación de dicha fábrica, con una medalla de oro conmemorativa, en la que se lee el anagrama "Duradero hasta la eternidad".

El jefe de personal de una de estas fábricas Balhsen, don Justo Guevara, nos ha explicado cómo se celebró este aniversario. El día conmemorativo de la fundación de esta fábrica se pararon los trabajos y por un circuito cerrado escucharon un discurso del nieto del fundador, Herman Balhsen. Después, cada productor recibió un libro en español en el que se relata la historia de la factoría y una caja de galletas especiales.

Un atento detalle de una fábrica en reconocimiento a los servicios que vienen prestando los cientos de españoles que allí se encuentran.

## ENTRENAMIENTOS



El anuncio referente a la prueba internacional de motorismo que se celebrará en el transcurso de las próximas Fiestas y Ferias de San Mateo, ha provocado una singular atención en cuantos aficionados al deporte del motor existen en nuestra ciudad, y que son muchos.

Esto, sin embargo, no debe ser motivo para que los numerosos motoristas vallisoletanos se dediquen a empujar a los grandes ases del motorismo lanzando sus máquinas a la máxima velocidad por las calles y plazas de la ciudad, con el consiguiente peligro para los peatones y otros motoristas.

A ver si es posible aplicar la ley de velocidades máximas dentro del casco urbano, pues quizás sea ésta una de las menos cumplidas por los automovilistas y motoristas.

## La Plaza de la División AZUL

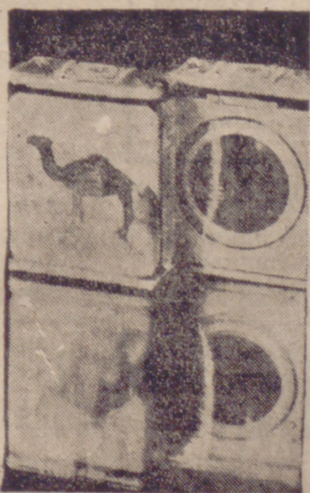


El otro día, con motivo de la visita de una comisión de miembros de la Hermandad Provincial de la División Azul al Alcalde, con el fin de agradecerle la concesión de la Medalla de Oro de la Ciudad para el guión de dicha Hermandad, se habló de los proyectos que se prevén para la urbanización de la Plaza de la División Azul, en el barrio "4 de Marzo".

Se parará a partir de entonces con una nueva zona que reunirá todas las condiciones necesarias para poder competir con cualquiera de las mejores de las capitales de provincia.

## CUIDADO CON LAS COLILLAS

Ahora que ha empezado la campaña de divulgación en



contra de los incendios forestales, puede ser el momento de recordar al ciudadano que hay que tener cuidado en dónde se arrojan las colillas. Ya hemos visto en más de una ocasión cómo alguien, descuidadamente, ha arrojado los restos del cigarrillo encendido a las papeleras públicas. Y las papeleras son eso: papeleras, que no ceniceros. Otros, lanzan las colillas también sobre las zonas verdes, arbustos y setos, en parques y plazas, originando así pequeños incendios que consumen la hierba en un buen trecho, como puede apreciarse, por ejemplo, en los andenes laterales del Campo Grande.

Las colillas son siempre un peligro en potencia, que exigen un máximo cuidado y atención antes de arrojarlas, sin saber dónde.

ESCRIBEN: Juan Jesús Roder y Antonio Ricardo Ruiz



# TEATRO MUSICA CINE

## TEATRO CARRION

### «EL TESORO DE SIERRA MADRE»

Nueva reposición digna de agradecer. «El tesoro de Sierra Madre es, con todos los imperfecciones, un «western» clásico en la historia del cine americano. John Huston enfrenta magistralmente tres hombres, la naturaleza y el oro. Cinco protagonistas en total para una historia densa que marcará un momento en este y otros géneros de continuada fuerza dramática, de gran poder de expresión, de detenido y minucioso análisis de actitudes y reacciones en cada uno de los personajes cincelados con un talento y una sensibilidad esencial y potencialmente cinematográficos.

Plán de los que no pierden con el tiempo, de los que siguen vigentes en su revisión y de los que definen por sí mismos la categoría de un autor: Huston, en este caso, que a lo largo de su carrera nos ha demostrado luego muchas otras veces su categoría y capacidad.

R. A.

## TEATRO ZORRILLA

### «LA CASA SOBRE EL AGUA»

Comedia de Ugo Betti

La última obra que la compañía de Berta Riaza ha ofrecido, en despedida de su breve temporada en el Teatro Zorrilla ha sido «La casa sobre el agua», de Ugo Betti.

Betti, en su actuación, como actriz que es de grandes recursos interpretativos, llevó su figuración con elocuencia expresiva. Ricardo Lucía superó sus anteriores actuaciones. Ramón Durán, vinculado con soltura las indudables dificultades de su cometido. Y cumpliendo excelentemente con sus respectivos papeles secundarios Charo Soriano; en papel nada fácil; Paloma Pagés, Ana Muñoz y Pablo Lastra.

Obra osca, dura, en la que el desboque de pasiones se apodera de los dos hermanos presas del instinto y del odio, pero que apunta en su desenlace una crítica cristiana contra el desorden y un retorno al amor fraterno.

En buena versión de V. A. Cervera, y ambientación bien lograda que prepara adecuadamente el fondo dramático que incluye la trama, es una propuesta del mal para buscar en sus mismas consecuencias su justificación aleccionadora por la idea de que, pese a la reprobable conducta de los hombres, Dios manifiesta en su justicia la necesidad del sometimiento al orden divino.

LUIS VILLALOBOS

## ANUNCIESE EN ESTE DIARIO

**CERVANTES** Desde las 4,30  
FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE  
**EL HOMBRE QUE MATO A LIBERTY VALANCE**  
por JOHN WAYNE, JAMES STEWART y VERA MILLES, y  
**LAS DOS Y MEDIA Y... VENENO**  
Requisitor, por JOSE LUIS OZORES y ELISA MONTES  
(TOLERADAS PARA MENORES)

## ANTICIPANDONOS A LA PROXIMA TEMPORADA!!!

### MAÑANA LOPE de VEGA

UNA COMEDIA COMO SOLO HOLLYWOOD PODIA REALIZAR!!

CON SEIS ESTRELLAS COMO SOLO HOLLYWOOD PODIA REUNIR!!



LEIGH JOHNSON WINTERS  
HYER BY WALTER BERRY SUE WALKER JOHN FORD

¡VEALA Y ESCUCHELA!...  
PORQUE EN ESTA PELICULA SE DICEN COSAS QUE NO TIENEN DESPERDICIO

FALTAN MUY POCOS DIAS PARA QUE USTED PUEDA ADMIRAR LA MAS ESPECTACULAR EPOPEYA DEL CINE DEL OESTE

## FORT-APACHE

(TOLERADA PARA MENORES)

JOHN WAYNE, HENRY FONDA, SHIRLEY TEMPLE, JOHN AGAR PEDRO ARMENDARIZ y VICTOR McLAGLEN  
Director: JOHN FORD

**CINE AVENIDA**  
HOY, desde las cinco  
**EL SICARIO**  
Befinda Lee, Sylvia Koscina y Alberto Lupo, y  
**LABERINTO**  
por Nadja Tyler, Peter Van Eyck y Amadeo Nazzari  
(Mayores de 15 años)

## ZORRILLA

DESDE LAS 3  
ALBERTO CLOSAS  
ANALIA GADÉ  
J. L. LOPEZ VAZQUEZ

## OPERACION EMBAJADA

LANA TURNER  
RICHARD BURTON

## LAS LLUVIAS DE RANCHIPUR

CINEMASCOPE - COLOR

JOHN WAYNE, HENRY FONDA, SHIRLEY TEMPLE, JOHN AGAR PEDRO ARMENDARIZ y VICTOR McLAGLEN  
Director: JOHN FORD

## LA NUEVA LEY TRIBUTARIA

# CONTRIBUCION TERRITORIAL URBANA

Por MANUEL RODRIGUEZ GARCIA

### VIII

Admite el sistema de compensación de pérdidas en diversos ejercicios y hasta un periodo de cinco años, y en especial, para las «editoriales, el régimen de depreciación de sus fondos.

Se suprime el impuesto de Negociación de Valores Mobiliarios y se crea un recargo especial del 4 por 100 sobre la base imponible de las sociedades anónimas.

Se suprime la dotación a la reserva especial de la ley de 30-12-1943 y reglamentariamente se determinará la aplicación que haya de darse a la misma.

### SUJETAS A GRAVAMEN

Las que lo venían siendo desde la Ley de Utilidades de 22 de septiembre de 1922 (tarifa tercera) o normas complementarias vigentes y que sean residentes en España, cualquiera que sea el lugar en que se realicen sus actividades, o sociedades residentes en el extranjero que realicen operaciones en España.

### BASE IMPONIBLE

Es el beneficio neto obtenido en el ejercicio impositivo y se determina deduciendo de los ingresos brutos los gastos necesarios para su obtención y los de administración, conservación y reparación de los bienes de que los ingresos procedan y los de los seguros de dichos bienes y sus productos (igual que en tarifa tercera Utilidades se venía estimando, con las variaciones que se han producido).

Tratándose de empresas exportadoras la base imponible se verá reducida en la cantidad que de sus beneficios destine a reserva para inversiones de exportación. Es compatible esta reducción con la del Fondo de Previsión para inversiones e igualmente las que deducen las sociedades.

Si entre los ingresos computados figuran dividendos de otras

sociedades gravadas por este impuesto en el ejercicio con cargo a cuyos resultados sean repartidos, se deducirá de la cuota a ingresar la parte proporcional al 33 por 100 de aquellos dividendos, sea cual fuere la proporción en que hayan sido gravadas las sociedades pagadoras de los mismos. Igual deducción se practicará cuando se trate de participaciones en sociedades sin acciones o de dividendos percibidos por entidades matricadas españolas de sus filiales extranjeras.

Esta deducción o desgravación será del 80 por 100 para las compañías de seguros, reaseguros de ahorros y capitalización, Bancos, Cajas de Ahorros y entidades de crédito de todas clases, ni les será de aplicación lo establecido en el apartado a) del artículo 79, no teniendo en este supuesto la consideración de ingreso a cuenta que le atribuye el artículo segundo de esta ley.

Estas cuotas que se comprenden entre los ingresos se deducirán de la cuota a ingresar por este impuesto de sociedades y que correspondan a las actividades industriales, comerciales, agrícolas, forestales o ganaderas y profesionales ejercidas, y al solar y construcciones respectivas.

Tampoco se considerará gasto las cantidades que se destinen al auxilio de otras empresas, sea sufragando sus gastos, sea como garantía del interés del capital empleado en sus explotaciones, excepto en el caso de que la entidad que recibe el auxilio estuviera sujeta a tributación en España por este impuesto y siempre que la obligatoriedad de dicho auxilio y su cuantía o forma de determinación consten fehacientemente con seis meses de anterioridad al cierre del ejercicio de la entidad que lo presta.

No se considerarán gasto (por deducirse de la cuota a ingresar por este impuesto) las cuotas del Tesoro devengadas en el periodo de la imposición por la:

Licencia Fiscal del Impuesto Industrial; la:

Contribución Urbana (se deducirá separadamente de las correspondientes a los rendimientos de la actividad a que cada uno de los bienes se hallen adscritos; no obstante, si estuvieren afectos a diversas actividades, se deducirán de

la suma que proceda ingresar» por este impuesto de sociedades); la:

Cuota fija de la contribución rústica que le corresponda según su condición de propietario o arrendatario; las:

Cuotas fijas del impuesto sobre los rendimientos del trabajo personal; y:

Sobre las rentas del capital, no siendo de aplicación cuando correspondan a los rendimientos de los valores que constituyen las Carteras de las compañías de seguros, reaseguros, de ahorro y capitalización, Bancos, Cajas de Ahorros y entidades de crédito de todas clases, ni les será de aplicación lo establecido en el apartado a) del artículo 79, no teniendo en este supuesto la consideración de ingreso a cuenta que le atribuye el artículo segundo de esta ley.

Estas cuotas que se comprenden entre los ingresos se deducirán de la cuota a ingresar por este impuesto de sociedades y que correspondan a las actividades industriales, comerciales, agrícolas, forestales o ganaderas y profesionales ejercidas, y al solar y construcciones respectivas.

Tampoco se considerará gasto las cantidades que se destinen al auxilio de otras empresas, sea sufragando sus gastos, sea como garantía del interés del capital empleado en sus explotaciones, excepto en el caso de que la entidad que recibe el auxilio estuviera sujeta a tributación en España por este impuesto y siempre que la obligatoriedad de dicho auxilio y su cuantía o forma de determinación consten fehacientemente con seis meses de anterioridad al cierre del ejercicio de la entidad que lo presta.

### CIFRA RELATIVA DE NEGOCIOS

Se deroga la cifra relativa de negocios. El Ministerio de Hacienda regulará y determinará las obligaciones contables que hayan de cumplir en su caso las sociedades extranjeras dentro del régimen general aplicable.

### TIPOS DE GRAVAMEN

Tipo general: 30 por 100.  
Tipos especiales: Sociedades regulares colectivas y comanditarias sin acciones el 25 por 100.  
Cajas Benéficas de Ahorros, al 16 por 100.

### CUOTA A INGRESAR

Determinado el beneficio neto se aplicará el tipo correspondiente y dará la cuota a ingresar por este impuesto, que no podrá ser inferior a la suma de las cuotas de los impuestos a cuenta que correspondieran a cada uno de los rendimientos obtenidos en cada actividad las cuotas del Tesoro ya indicadas al final del epígrafe de la base imponible.

En las sociedades y entidades jurídicas que hayan renunciado al régimen de evaluación global de su actividad, las cuotas serán las que se deduzcan de la contabilidad llevada en forma reglamentaria (estimación directa).

Se admite, previa formulación de un plan aceptado por la Administración, un sistema de amortización acelerada, aunque los coeficientes establecidos sobrepasen la devaluación efectiva. Se autoriza al Ministerio de Hacienda para señalar los coeficientes máximos y mínimos de amortización.

No se aplicará el límite establecido en el apartado a) del núm. 2 del art. 1.º de la L. de 22-12-1960 cuando, presentación del oportuno plan, se trate de bienes afectos a actividades de sectores declarados de preferente interés para el desarrollo económico o de industrias que exporten más del 50 por 100 de su producción.

**CINEMA COCA**  
Desde las cuatro  
**EXITO COLOSAL CUALQUIER DIA... EN CUA QUIER ESQUINA**  
por Robert Mitchum y Shirley MacLaine, y  
**El G-Bo del Terror**  
por Gregory Peck y Robert Mitchum  
(Mayores de 15 años)

HOY, ULTIMAS ACTUACIONES DE  
**HERTA FRANKEL Y SUS MARIONETAS**  
AUDITORIO DEL CAMPO GRANDE  
A las 7,30 de la tarde y 10,30 de la noche  
**TRESCIENTOS MUÑECOS Y TREINTA CUADROS DIFERENTES**

## Rueda de Prensa del Alcalde y del Delegado de Información y Turismo

### «EL CARRO DE LA ALEGRÍA»

En rueda de Prensa reunió el alcalde, señor López González, a los informadores, a quienes recibió acompañado del delegado de Información, señor De Santiago y Juárez en un céntrico establecimiento.

Ambas personalidades respondieron a las preguntas que les fueron formuladas en torno a las jornadas del «Carro de la Alegría», el cual —subrayó el Delegado— es la primera vez en España que actúa en una capital de provincia, pues si bien es verdad que ha estado en Valencia ha sido reclusivo de su presencia a la Feria de Juguets y sin hacer propiamente acto de presencia por aquella ciudad.

Sobre el impacto de las actuaciones y programas que se desarrollan por «El Carro de la Alegría» enjuicia el Alcalde los resultados, afirmando que se han consolidado notoriamente con ello los resultados de la labor cultural que primordialmente se concilia con estos espectáculos en que se facilita y pone al alcance de todos los vecinos una gran variedad y diversidad de valoraciones humanas, además del esparcimiento que se proporciona a la generalidad de los vallesoleños, los cuales son todos por igual dignos de la atención de la Administración Local.

Hace un sincero elogio del comportamiento del público congregado en torno a los recintos y tabladillos, y admira —dice— de modo especial la compostura de los niños, así como las manifestadas demostraciones de finura y sensibilidad de percepción que se reconocen de las sugerencias y calificaciones que hacen en los coloquios celebrados sobre las calidades de los espectáculos y las propuestas que insinúan para el perfeccionamiento de los mismos.

Corrobora el Delegado estas manifestaciones y nos facilita un estadiillo de actuaciones, exposiciones y coloquios habidos, y declara que la programación primeramente organizada fue ampliada en gran manera para dar satisfacción a los deseos del público, así como se han ampliado también los lugares de actuación, como, por ejemplo, últimamente a la Plaza de América del Grupo «José Antonio Primo de Rivera».

Damos a continuación una muestra de ese estadiillo de actos que comprenden gran parte de los meses de julio y agosto, incluyendo las funciones infantiles.

### ACTUACIONES DEL «CARRO DE LA ALEGRÍA» Y BARRIOS EN QUE SE DESARROLLAN

Auditorio. Las Delicias, Girón, «4 de Marzo», San Pedro (Grupo Solís), España, Los Pajarillos, Grupo José Antonio y Plaza de América.  
Danzas: Coros y Danzas de «Educación y Descenso» y Ballet Colombiano.  
Conciertos: De guitarra, 5; Banda de Música, 3, y Zarzuela, 8.  
Teatro: Comedia, 9; Teatro Juan de las Viñas, 3; El Buluiú, 2; Revista a Habla «Avance», 4; Teatro de Títeres, 4; Teatro Infantil, 2; Variedades, 2, y Herta Frankel y sus muñecos, 4.

Cuatro Exposiciones de Pintura, cuatro Coloquios e intervención de Monitores en todas las representaciones.

Total de representaciones, 48.  
Total de exposiciones, 4.

Todos los domingos y festivos, a las seis y media, en el Auditorio, se han celebrado representaciones infantiles, con la colaboración de «La Voz de Valladolid».

Puede calcularse en unas tres pesetas por habitante de la ciudad, según estima el Alcalde, la inversión que supone en ella las actuaciones de «El Carro de la Alegría».

Gracias —dice— a una colaboración y cooperación total entre el Ayuntamiento y la Delegación son posibles estos óptimos resultados de que nos congratulamos. Si Valladolid es la única capital de provincia que goza de esta preferencia en la venta de «El Carro de la Alegría», es porque el Departamento aprecia los esfuerzos que se hacen en el orden cultural y, como ha dicho el Ministro, se ayuda al que él mismo se esfuerza en ayudarse.

Por lo demás, la colaboración estrecha que mantiene con la Delegación el Ayuntamiento, no es de

## ANUNCIE EN ESTE DIARIO

ahora. Llevamos varios años en esta manera de facilitar festivales al centro y a los barrios, y queremos haber ido perfeccionándolo y seguimos con el mismo deseo de que se haga cada vez mejor.

Ya son varias las ciudades que emulan nuestros festivales, lo que confirma más y nos anima y estimula, puesto que otros quieren hacer lo mismo en sus ciudades. Después, el Alcalde y el Delegado invitaron a los periodistas a acompañarlos en una gira por los barrios en que se programan actuaciones. De esto damos noticia aparte en otro lugar.

## AYUNTAMIENTO DE BARCELONA

### FIESTAS DE LA MERCED 1964

#### Concurso de Prensa, Radio y Televisión

Con motivo de las fiestas de Merced, el Ayuntamiento de Barcelona convoca un concurso para premiar los mejores trabajos, crónicas e informaciones gráficas que se publiquen en prensa de habla española y mejores emisiones de radio y televisión en el período comprendido entre el día 1.º de septiembre y el 30 de octubre 1964, y que exalten aquellas características.

El concurso se ajustará a las siguientes bases:

#### 1.º Se establecen los siguientes premios:

a) Un premio de 10.000 pesetas para el mejor artículo de prensa de artículos, crónicas o portajes aparecidos en cualquier diario, semanario, revista o publicación periódica de habla española, ya sea local o de Barcelona.

b) Un premio de 10.000 pesetas para el mejor artículo de prensa de artículos, crónicas o portajes aparecidos en cualquier diario, semanario, revista o publicación periódica de habla española, ya sea local o de Barcelona.

c) Un premio de 10.000 pesetas para las mejores fotografías de fotografías relativas a fiestas y aparecidas en cualquier diario, semanario, revista o publicación periódica de habla española, ya sea local o de Barcelona.

d) Un premio de 10.000 pesetas para la mejor emisión de radio o serie de emisiones de cualquier estación local.

e) Un premio de 10.000 pesetas para la mejor emisión de televisión o serie de emisiones de cualquier estación de habla española de fuera de Barcelona.

f) Un premio de 10.000 pesetas para la mejor emisión de radio de emisiones de Televisión Española.

2.º Los trabajos deberán presentarse en la oficina de las Fiestas de la Merced (Oficina Central de Turismo e Información Avenida Puerta del Ángel, 45), los días laborales, de la mañana a una de las

3.º La forma de presentación se ajustará a los siguientes requisitos:

1) De cada uno de los trabajos de Prensa optantes cualquiera de los premios a) y b) referidos los apartados a) y b) la base primera, se remitirán tres ejemplares, pegados en el tamaño folio, por una cara, con expresión del precio o revista, fecha de publicación y páginas.

2) De los trabajos de Prensa optantes el premio c) de la base primera, se remitirán las fotografías publicadas en tres ejemplares, pegados en el tamaño folio, de la parte del periódico o revista correspondiente.

3) De cada trabajo optante por radio o televisión se remitirán tres ejemplares escritos en máquina, a dos espaldas, en el tamaño folio y por una cara con el título, fecha y edición, y certificado del jefe de la emisora o, en su caso, jefe de emisiones.

4) Todos los trabajos de cualquier clase que sean, se entregarán en sobre cerrado, con esta inscripción: «Para el Concurso de Prensa, Radio y Televisión de las fiestas de la Merced de Barcelona, 1964».

5) El plazo de admisión terminará a las trece horas del día 1.º de noviembre.

6) Las fotografías optantes al premio de Prensa referidas en el apartado c) de la base primera no se devolverán a sus autores una vez fallado el concurso.

7) El Jurado, compuesto por los miembros que se designen después de extraer el número de presentación podrá no admitir los premios, pero no suspender ni dividirlos.



# DIVORCIO RECORD

### Por obligarla el marido a las labores de su sexo



LOS ANGELES (Estados Unidos).—La señora Ednah R. Capron (en el centro), de setenta y cuatro años, acude a testimoniar, ante el tribunal, en la causa de divorcio por crueldad mental y avaricia extrema contra su marido George, de setenta y nueve años (foto pequeña). La señora ha declarado que su marido, riquísimo propietario de una hacienda agrícola, durante cincuenta y cinco años de matrimonio le ha negado cualquier "lujo", obligándola a coser sus ropas, lavar los platos y preparar sus comidas. La señora Ednah ha obtenido el divorcio y la mitad de la fortuna de George.

# CONSTANTE AUMENTO DE LA CORRIENTE VIAJERA

## La Costa del Sol y sus problemas turísticos

### Necesidades y posibilidades para resolverlos

La maravillosa costa malagueña fue una de las regiones españolas más pronto descubiertas por el turismo internacional y nacional. Cabe decir que el turismo nació en la Costa del Sol como un turismo de radicación, esto es, como un movimiento de adquisición de fincas y mansiones por parte de familias dotadas de suficiente poder económico, que hacían de ellas lugar de residencia durante un periodo más o menos prolongado del año.

Tras esta primera fase, vino el del turismo viajero, el cual no ha dejado de crecer hasta alcanzar cifras que, por su magnitud, han exigido un rápido incremento de los medios necesarios para acoger, en determinadas épocas, una población infinitamente superior a la habitualmente radicada en la zona. Los problemas de la Costa del Sol son, pues, problemas derivados de un crecimiento de la corriente viajera que, aun comparado con el muy grande registrado en toda España, puede calificarse de excepcional.

Hace ya tiempo que las autoridades malagueñas tienen preocupándose de las necesidades que el turismo tiene, creando o facilitando la creación de los elementos necesarios para satisfacerlas. Que su labor ha sido positiva, nos lo dice el hecho de que, aunque con dificultades, la corriente viajera, en constante aumento, ha podido ser acogida, si bien cabe señalar que en el periodo veraniego, todos los servicios turísticos han alcanzado ya una saturación de ocupación que impide la continuidad del crecimiento en la recepción, a no ser que tales servicios sean considerablemente mejorados.

Con el título de "La Costa del Sol y sus problemas", el Gabinete Técnico de Coordinación y Desarrollo del Gobierno Civil de Málaga, acaba de publicar un serio y meditado trabajo acerca de las necesidades de la provincia, principalmente en su zona costera, y de las posibilidades que existen para resolverlas.

Comienza este trabajo por analizar los estudios y planes realizados para pasar después a estudiar el desarrollo alcanzado por la provincia de Málaga, llevando a cabo más tarde un análisis sistemático de la Costa del Sol occidental en sus aspectos naturales, vías de comunicación, servicios urbanos, medio social-económico, estructura urbanística, etc.

Del examen de los problemas se deduce la urgencia de su solución, estableciéndose una prelación que sitúa en primer lugar a los problemas de saneamiento y circulación, no tanto por ser de mayor necesidad que los restantes, como porque los demás se encuentran en más avanzada solución, aunque a veces de modo precario.

La segunda urgencia corresponde, según el estudio que comentamos, a los abastecimientos de agua y de electricidad y a la organización de la edificación y de la urbanización. En un tercer orden de prioridad se sitúan todos los servicios pú-

blicos tradicionales, más los servicios públicos eminentemente turísticos, tales como acondicionamiento y señalización de playas, información, repoblación forestal en zonas próximas a la costa, etc., así como la organización de importantes actividades privadas referidas a actividades inmobiliarias, negocios de la construcción, hostelería, etc.

Dentro de cada una de estas materias se establece, asimismo, un orden de prelación, señalándose que debe comenzarse a actuar en primer término en los grupos urbanos pre-



El estudio, al que acompañan abundantes planos y gráficos, contiene, asimismo, una evaluación de las inversiones a realizar en los aspectos básicos de saneamiento, vías de comunicación, abastecimientos de agua, energía, etc., haciéndose especial hincapié en los aspectos sociales de la enseñanza y la formación profesional, orientada esta última hacia los aspectos turísticos.



# VENDRA A RESOLVER UN VIEJO PROBLEMA DE CERCO

## El primer barco de pesca por popa se construye en España

### Es invento de un guipuzcoano a quien se ha concedido un crédito naval

El problema de la pesca de cerco ha sido debatido en múltiples reuniones y asambleas. El atún, por ejemplo, es un pescado que se muere en seguida, y en vez de flotar se va al fondo, arrastrando con él la red de los pescadores. Ello origina la pérdida de la pesca y la red, pues ésta hace balancear de tal manera el barco, que si no se suelta corre el peligro de volcar.

Como se ve, el problema es sencillo de comprender y muy difícil de solucionar.

Un buen día, Ignacio Sarasua Aldaz, natural de Orío (Guipúzcoa), y con la treintena ya cumplida, se dedicaba a la pesca en la costa africana; allí vio las dificultades que se presentaban a un barco para llevar a cabo la

pesca de cerco. Empezó a rumiar un plan. Y lo llevó a cabo. Hasta que se lo tacharon. Ahí es nada, pescar por popa. Fueron tres largos años de estudios, de dificultades, de preparación. Presentó su plan a la Subsecretaría de la Marina Mercante. El mayor barco de pesca, con 62,90 metros de eslora, 13,15 de manga, 7,20 de puntal y un registro bruto de 1.250 toneladas. En febrero de este año era aprobado su plan. Al mes siguiente, en marzo, la Subsecretaría de la Marina Mercante le concedía un crédito de 35 millones de pesetas. El invento hacía ya tres años que había sido patentado. Ahora, parece que en América intentan hacer un barco de las mismas características.

# DETALLES DEL INVENTO

Hace un mes comenzó a construirse. Desde entonces, Ignacio Sarasua es todo actividad. Idas y venidas a Madrid, conferencias con compañías de motores, de turbinas regateos, sinsabores.

En uno de sus viajes a la capital y con el pie ya en la escalera del avión, le "pescamos" (para no desentonar).

—¿Quiere explicarnos a rasgos generales su invento?

—La captura del pescado se hace mediante absorción creando una corriente de agua, de fuera para adentro, proporcionada por dos turbinas acopladas a cada uno de los dos motores principales o propulsores del barco, con una potencia de 21.000 Tm. de agua hora. Esta corriente es aprovechada en la expulsión para proporcionar movimiento a la red y mantener la red a la altura requerida para que la absorción se realice sin obstáculo alguno.

—¿No corre peligro la red, al permanecer en popa de quedar enganchada en las hélices?

—No, ninguno; puesto que el conducto por donde entra la pesca y el agua tiene una compuerta que al abrirse sirve de parapeto a las hélices. Por tanto, de esta manera se suprime el peligro de que la red quede enganchada y además tiene la ventaja de poder hacer la maniobra mientras que el barco está en movimiento.

—¿Cómo es posible que entre el agua dentro de la embarcación sin peligro para ésta?

—Es que a la vez que entra el agua y el pescado, éste por medio de unas cintas que va corriendo, es transportado directamente a las cámaras frigoríficas, mientras que el agua es expulsada por unas turbinas. Es decir, nunca habrá dentro del barco la masa



de agua que necesita para que éste corra peligro.

—¿Qué ventajas tiene el barco?

—La posibilidad de pescar con malos tiempos, ya que evita el balanceo que imposibilita las faenas en los barcos que pescan siempre proa al viento.

—¿Y qué problemas se han eliminado con este invento?

—Principalmente, como le he dicho, el que ocasionaba que la red se enganchara en las hélices. Y también, muy importante, el salabardeo que en la pesca de costado hace que las capturas no alcen nunca el total pescado que se haya cercado, puesto que en este barco se puede capturar todo el pescado que se haya cercado en una hora.

—¿Para cuándo cree que es-

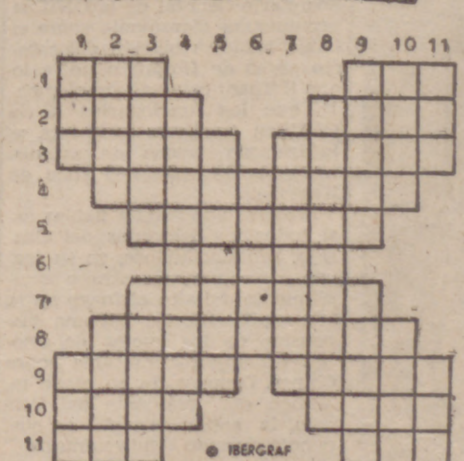
tará terminado este "botecito"?

—Considerándolo como tiempo "récord", espero que esté terminado para julio del año que viene. Hay que tener en cuenta que ninguno de los elementos con los que cuenta el barco estaban hechos. Es decir, que ha habido que realizar todo completamente nuevo. Nada más le digo que la congelación que lleva el barco es la mayor que existe en el mundo, con una capacidad de 120 toneladas día.

**ERVIDORA DOMESTICA.**  
El Montepío Nacional de Servicio Doméstico facilita becas para seguir Curso de Orientación Profesional Doméstica. Solicita una información: Sección Femenina calle Santiago 24 Teléf. no 25882

te", de hombre curtido en todos los mares.  
—Está usted invitado a la botadura. Va a ser un día grande.  
El avión se pierde en el horizonte. Dentro va un inventor.

# TIEMPO PERDIDO



**HORIZONTALES.** — 1: Astro. Planta comestible. 2: Olfatear. Marcha. 3: Espalga. Pequeños mamíferos insectívoros. 4: Habitantes de la Luna. 5: Libres de riesgos. 6: Actos de lanzar la pelota entre los dos postes, haciéndola entrar en la red. 7: Perpendicular a la navegación. 8: Se los solicite. 9: Cierta embarcación. Lucifer. 10: En plural, nombre de mujer. Casaca holgada, larga y sin botones. 11: Artículo. Apócope.

**VERTICALES.** — 1: Hermana. Óxido de calcio. 2: Interjecciones usadas para animar. Cierta teñido. 3: Suaves, blandos. Niñas. 4: Desterrados. 5: Capital española. 6: Incapaces. Ineptas. 7: Arróeles. 8: Se los advirtió. 9: Prendas de vestir. Figuras de la baraja. 10: Ciertos órganos. Ropa exterior de las mujeres que baja desde la cinta hasta los pies. 11: Artículo. Negación.



—Ni qué decir tiene que el personal doméstico de antes era más refinado.



—Comprendo, usted lo ha embestido y volcado.



# INFORMACION NACIONAL Y EXTRANJERA

## Invento de dos productores alcoyanos Motor reactivo de explosión y combustión con grandes ventajas sobre sus similares

ALCOY (Alicante), 12.—Dos jóvenes productores alcoyanos han inventado, después de más de tres años de ensayos, pacientes experimentos y continuos estudios, un motor reactivo de explosión y de combustión interna que tiene sobre los demás motores de esta clase las siguientes ventajas: refrigeración de aire en todos sus sentidos convencionales, por reflectores y ventiladores; el eje motriz montado sobre rodamientos, que permite una mayor comodidad en el rendimiento y menos preocupación que los actuales clásicos, con su circuito interior formado de engrase; todos los órganos, ya sean fijos o móviles, son independientes entre sí y, por tanto, en caso de desgaste, cambio o avería, no perjudican al resto del sistema; poder formarse varios en un solo, aumentando así la potencia; menor consumo de aceite lubricante, por tener circulación directa por un sistema nuevo; su parte motor es positivo y continuo, pudiendo hacerse más combinaciones con una distribución y de calaje diferente, con más estatores en un mismo motor, perfeccionándose a medida de dichas posibilidades.

Según calculan estos jóvenes inventores, el nuevo motor revolucionará el mercado, toda vez que el precio de coste del mismo vendrá a ser aproximadamente un cincuenta por ciento menor que el de los actuales motores de esta clase.

El invento ha sido ya patentado para España, pero los inventores encuentran grandes dificultades para llevarlo a la práctica por falta de recursos económicos.—Cifra.

## El profesor Farina, en Chile

SANTIAGO DE CHILE, 12.—El profesor español Francisco Farina, miembro del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, dará hoy una conferencia sobre el tema "La investigación científica y técnica en España". El profesor Farina se encuentra en Chile, invitado por la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad Católica.—Efe.

## Cuba y China ratifican un tratado de cooperación económica

LA HABANA, 12.—Cuba y China han firmado ayer los instrumentos de ratificación de un tratado de cooperación económica que fue negociado en Pekín en noviembre de 1960.

El ministro de Industria, Ernesto "Che" Guevara, firmó por parte de Cuba, mientras que por la China comunista lo hizo su embajador en La Habana, Huang Yu Ping.—Efe.

## Dos grandes complejos turísticos en La Coruña

LA CORUÑA, 12.—A muy pocos kilómetros de esta capital van a ser construidos dos importantes complejos turísticos residenciales, por un presupuesto total de unos 2.200 millones de pesetas. Uno de ellos, que comprende una superficie de 15.000 metros cuadrados, se levantará en el inmediato y pequeño puerto pesquero de Santa Cruz, a diez kilómetros de La Coruña, y el otro, con una superficie de 350.000 metros cuadrados, se construirá en el también pintoresco puerto pesquero de Mera, a unos cinco kilómetros del anterior y a quince, por consiguiente, de esta capital.—Cifra.

## Centenario de la llegada del ferrocarril



HUESCA.—Con motivo de las fiestas patronales se ha conmemorado en esta ciudad el centenario de la llegada del ferrocarril. Con tal motivo ha llegado a la estación de Huesca una reproducción del tren centenario. Este ha sido recibido por las autoridades y a continuación se ha inaugurado una exposición sobre motivos ferroviarios. En este acontecimiento se han figurado personajes ataviados a la antigua usanza, como se puede ver en la "foto" tomada en la estación. (Foto Cifra.)

## Marruecos se inspira en las realizaciones españolas

La agencia Map informa del progreso económico de España a nivel europeo

RABAT, 12.—En relación con la actual visita que realiza a Madrid la delegación marroquí de Turismo...

## Misionero español a Colombia

MURCIA, 12.—El misionero José Fernández Alcántara ha partido para atender la parroquia de M. jaguar, en el vicariato apostólico de San Jorge, en tierras de Colombia, que abarca una extensión analoga a cualquier provincia española. Su misión de apostolado la llevará a cabo entre los indios katus. El único medio de comunicación es a través del río Cauca, que mide dos kilómetros de ancho y en donde existen en sus riberas fieras.

También ha salido el misionero José María Sánchez García para la Diócesis de Tilarán, en Costa Rica, que comprende once kilómetros de extensión, donde ejercerá su ministerio.—Cifra.

## Cinco diputados argelinos desposeídos de su inmunidad

Para entablar contra ellos acciones judiciales

ARGEL, 12.—La Asamblea Nacional Argelina, en sesión celebrada la noche última, ha desposeído a cinco de sus miembros de la inmunidad parlamentaria que gozaban, con lo que se prepara el camino para entablar posibles acciones judiciales contra los mismos.

Estos hombres son Moussa Hassani, exministro de Comunicaciones; Abkri Amor, Bentoumi Abdel Kader, Dhiless Alimane y cherif Ali.

Los cinco se encuentran entre un grupo de políticos cuya expulsión fue solicitada durante el pasado mes de julio por el poderoso Comité Central FLN. Por aquel entonces el Comité Central había expulsado del partido a algunos exmiembros de importancia, entre los que se encontraban Mohammed Boudiaf, Hocine It Ahmed, coronel Chambani y Mohammed Khider, quienes son considerados por Ben Bella como sus más acendrados oponentes.

La aprobación del levantamiento de la inmunidad parlamentaria se ha adoptado después de un largo debate, cuyas sesiones se realizaron la mayor parte de las veces a puerta cerrada durante las dos últimas semanas.

No se ha informado oficialmente de que el Gobierno esté preparando ninguna medida judicial contra los citados miembros, uno de los cuales, Moussa Hassani, se encuentra en las montañas de la región de Constantina, zona situada al este de Argel, a la cabeza de un grupo de rebeldes.

Dhiless Slimane, al parecer se halla oculto bajo el "nombre de guerra" de Coronel Saadok, actuando como consejero militar de Ait Ahmed, dirigentes de un grupo rebelde en las montañas de la Kabilia, al este de Argel.—Efe.

## El Consejo de Seguridad estudia la crisis de Chipre

(Viene de la página primera)

El Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas (Nueva York), 12.—Prosigue la sesión del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, dedicada al examen de la cuestión chipriota. Tras el delegado soviético, han intervenido los representantes de Marruecos y Grecia. Este último solicitó del Secretario General de la ONU se pronunciará claramente sobre si había habido violación del espacio aéreo de Chipre o no, a lo que U Thant contestó simplemente que los funcionarios de la ONU en territorio chipriota se informaron acerca de aviones turcos sobrevolando la zona de Kokkina.

Después volvieron a hablar casi todos los delegados del Consejo, pronunciándose, en su mayor parte, por un estricto cumplimiento del alto el fuego en la isla mediterránea y por una suspensión de los vuelos de aviones extranjeros militares sobre Chipre. Después de un breve resumen del presidente del Consejo, la sesión especial se suspendió durante veinte minutos.

Después volvieron a hablar casi todos los delegados del Consejo, pronunciándose, en su mayor parte, por un estricto cumplimiento del alto el fuego en la isla mediterránea y por una suspensión de los vuelos de aviones extranjeros militares sobre Chipre. Después de un breve resumen del presidente del Consejo, la sesión especial se suspendió durante veinte minutos.

## PROSIGUE LA SESION SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12.—

Después del breve aplazamiento, por espacio de veinte minutos, el Consejo de Seguridad ha reanudado su debate. A propuesta del representante de la Costa de Marfil, Arsene Assouan Usher, el Presidente del Consejo ha hecho un llamamiento sobre los seis puntos acerca de los cuales se ha llegado a un acuerdo durante la suspensión de la sesión. En primer lugar este llamamiento hace constar la satisfacción del Consejo por ver respetado el alto el fuego en Chipre.

El Consejo de Seguridad seguidamente ha pedido "a las partes" que respeten sin reservas la resolución del 9 de agosto en la que se ordena el alto el fuego. En tercer lugar hace un llamamiento "a todos los gobiernos" para que cesen todo soborno sobre el territorio chipriota que viole su soberanía.

Por otra parte, el Consejo de Seguridad ha pedido al comandante de las fuerzas de la ONU en Chipre que asegure el control de la aplicación del alto el fuego. Asimismo se le ruega refuerce las unidades de "casos azules" en la zona de las recientes operaciones.

Ha pedido a todas las partes cooperen plenamente y con buena voluntad con el comandante de las fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre con objeto de permitirle llevar a cabo la misión que le ha sido confiada.

El delegado de Chipre se ha mostrado satisfecho del llamamiento lanzado por el Presidente del Consejo de Seguridad y expresó su deseo de que sea observado. Inmediatamente ha sido aplazada la sesión del Consejo sin que haya sido fijada fecha ni hora para su próxima reunión. El aplazamiento del Consejo ha sido realizado a las 3,06 (hora española).—Efe.

PERIODISTA INGLES, EXPULSADO DE CHIPRE NICOSIA, 12.— El Gobierno

de Estado, Abderrahman El Kohen, la agencia informativa marroquí, «Map», dedica una amplia información al auge económico y turístico de España en la que recoge interesantes datos sobre la evolución turística y el Plan de Desarrollo.

Tras subrayar que la delegación marroquí tiene como misión inspirarse en las realizaciones españolas, que pueden tener su prolongación en Marruecos, la agencia da cuenta de lo que llama una nueva revolución económica que ha levantado a España al nivel de otros países europeos que han realizado su milagro económico. Esta revolución tiene su base en el turismo y en el Plan de Desarrollo y sobre estos dos puntos la información se extiende al detalle.

Los capítulos tocados por la agencia «Map» son los que más interés despiertan en Marruecos y los que aquí pueden tener un reflejo, como los precios baratos de los hoteles, la expansión económica basada en las recomendaciones hechas por el «Birds» entidad que también realizó un viaje de estudios por Marruecos; la cuestión de las inversiones de capital extranjero y las facilidades para la revalorización de capitales y beneficios, problema éste que quizá necesite otro planteamiento en Marruecos.

Más adelante agrega que los economistas internacionales prevén unos resultados superiores a las primeras estimaciones en el primer año del Plan de Desarrollo y se refiere al proyecto de aumento escalonado de salarios.

Termina diciendo que los españoles no quieren hablar de emigración, sino más bien de una economía sana basada en las posibilidades y necesidades reales del país.—Efe.

greco-chipriota ha expulsado a un corresponsal británico "por transmitir falsedades sobre Chipre".

Se trata de Jock Williams, de la BBC, que será "deportado" en un vuelo a Londres, hoy. Es el segundo corresponsal de la emisora británica expulsado de Chipre desde que comenzó la crisis en el pasado mes de diciembre. El primer corresponsal expulsado, al que se ha negado permiso para que pueda regresar a Chipre, es Peter Flynn.

Otro corresponsal de la BBC, Charles Wheeler, ha declarado que el Gobierno greco-chipriota ha interpretado mal un despacho de Williams y que por tal motivo considera que "ha difundido falsedades".

Según el citado corresponsal, Williams, en su despacho, aludía a la lucha en Chipre, refiriéndose a lo ocurrido el lunes y no el martes, como ha interpretado el Gobierno chipriota.—Efe.

## PETICION A LAS PARTES BELIGERANTES

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 12.— Después del breve aplazamiento, por espacio de veinte minutos, el Consejo de Seguridad ha reanudado su debate.

A propuesta del representante de la Costa de Marfil, Arsene Assouan Usher, el Presidente del Consejo ha hecho un llamamiento sobre los seis puntos acerca de los cuales se ha llegado a un acuerdo durante la suspensión de la sesión. En primer lugar este llamamiento hace constar la satisfacción del Consejo por ver respetado el alto el fuego en Chipre.

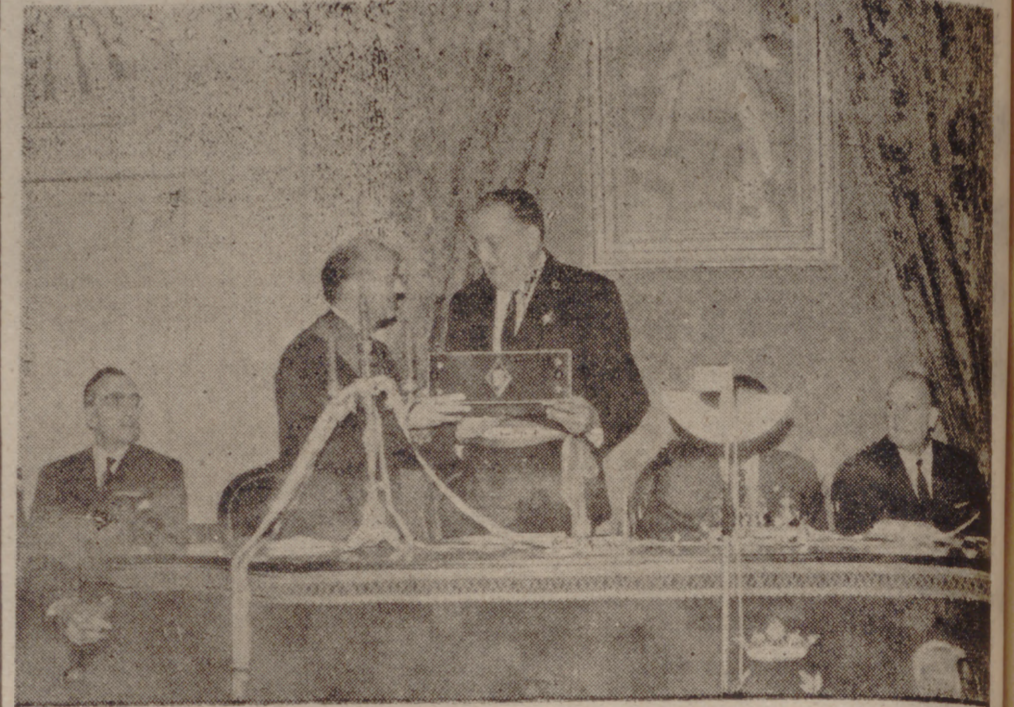
El Consejo de Seguridad seguidamente ha pedido "a las partes" que respeten sin reservas la resolución del 9 de agosto en la que se ordena el alto el fuego. En tercer lugar hace un llamamiento "a todos los gobiernos" para que cesen todo soborno sobre el territorio chipriota que viole su soberanía.

Por otra parte, el Consejo de Seguridad ha pedido al comandante de las fuerzas de la ONU en Chipre que asegure el control de la aplicación del alto el fuego. Asimismo se le ruega refuerce las unidades de "casos azules" en la zona de las recientes operaciones.

Ha pedido a todas las partes cooperen plenamente y con buena voluntad con el comandante de las fuerzas de las Naciones Unidas en Chipre con objeto de permitirle llevar a cabo la misión que le ha sido confiada.

El delegado de Chipre se ha mostrado satisfecho del llamamiento lanzado por el Presidente del Consejo de Seguridad y expresó su deseo de que sea observado. Inmediatamente ha sido aplazada la sesión del Consejo sin que haya sido fijada fecha ni hora para su próxima reunión. El aplazamiento del Consejo ha sido realizado a las 3,06 (hora española).—Efe.

## HERMANAMIENTO ENTRE LAS CIUDADES DE TARBES Y HUESCA



HUESCA.—Con toda solemnidad ha tenido lugar el acto de hermanamiento entre la ciudad francesa de Tarbes y la ciudad española de Huesca. En la "foto", el alcalde de Huesca, señor Poma Piedrafito, hace entrega de una placa conmemorativa al alcalde de Tarbes, señor Boyrie.—(Cifra)

## LAS MODIFICACIONES A LARGO PLAZO EN LA AGRICULTURA

(Viene de la página primera)

Las explotaciones no absorben su capacidad de trabajo. En la completa utilización del factor humano ha de jugar un papel importante la formación profesional, no sólo porque el laboreo ha de comportar en sus distintos aspectos, una mayor tecnificación, sino también porque en amplias zonas de nuestro país se advierte la orientación beneficiosa hacia formas de explotación mixtas; es decir, agrícola-ganaderas, lo que exigirá del agricultor conocimientos complejos, dado que sus productos finales serán no ya las cosechas obtenidas en las fincas, sino el ganado mantenido en las mismas.

Finalmente, en esta enumeración de perspectivas sobre el futuro previsible del campo español, no cabe olvidar que para beneficio no sólo del sector, sino del conjunto de la economía nacional, se hace necesario mejorar los canales comerciales de los artículos agrícolas. En este perfeccionamiento entrarán, sin duda, circuitos estrechamente comerciales, mas para su depuración y ordenación tendrán que verse acompañados por otros creados por los propios agricultores, con el fin de impedir que la función comercial obtenga beneficios que, por lo excesivos, constriñen rudamente las legítimas percepciones de los campesinos.

Contra lo que pudiera deducirse de ciertos hechos actuales que bien podemos considerar como derivados de una efectiva "crisis de crecimiento", el sector agrario español tiene ante sí un porvenir de firmeza y bienestar, aunque para alcanzarle ha de experimentar transformaciones hondas en las que tiene que ser ayudado por el conjunto de la comunidad nacional.

## ANDORRA PRESENTA SU TRIBUTO DE SOBERANIA AL ARZOBISPO DE SEO DE URGEL

Como copríncipe soberano de los Valles

ANDORRA LA VIEJA, 12. (Del corresponsal de "Efe").—El pueblo Andorrano ha presentado al excelentísimo señor obispo de Seo de Urgel, don Ramón Iglesias Navarro, el tributo de soberanía que le es debido por su condición de copríncipe soberano de los valles. A este fin se desplazaron al Palacio Episcopal de Seo de Urgel los tres síndicos, don Julián Bagó, don José Baró y don Francesc Cairra, así como los dos condeces mayores, don Bartolomé Uba, de San Julián de Loria, y don Joaquín Miró, de Andorra la Vieja. Figuraba también el señor Jaume Sureda, secretario del Consejo General de los valles, don Marcos Uba, cedido en el Palacio Episcopal en el salón de Trono por el excelentísimo señor obispo-copríncipe. Con el ceremonial acostumbrado se le hizo entrega de la "quesada" o tributo de soberanía que el pueblo andorrano hace a su Obispo cada año, el cual asciende a una simbólica cantidad de 900 pesetas por año.

Seguidamente, el señor síndico don Julián Reig, pronunció un discurso haciendo la renovación de fidelidad del Principado a la persona de su príncipe. Conoció a señor Obispo complacido, quien se la pervivencia de Andorra y debe a ese respeto y devoción que siempre el Principado ha tributado a su Copríncipe mitrado a través de los siglos. A continuación, el señor Obispo departió con la comisión mencionada por espacio de una hora, tratando de los múltiples problemas del Principado.

## HUELGA DE LOS SINDICATOS URUGUAYOS CONTRA LA O. E. A.

MONTEVIDEO, 12.—Los Sindicatos uruguayos han iniciado una huelga parcial de veinticuatro horas para ejercer presión sobre el Gobierno al objeto de que se riegue a aceptar la resolución de la Organización de Estados Americanos (OEA) para imponer sanciones contra Cuba. El paro sólo afecta al transporte público en la capital.—Efe.

Montes Incendiados, Tierras Pobres. Recuerde: sólo usted puede evitar el incendio en el monte

### CEBADA

Compra CRUZ BLANCA

Normas de recepción a disposición vendedores en oficina Renedo, núm. 30, Valladolid.

Precios vigentes, en tablón de anuncios.

## Una FORMULA EQUILIBRADA de abonado, debe basarse siempre en el SUPERFOSFATO DE CAL

complementando su FOSFORO ASIMILABLE con fertilizantes nitrogenados y potásicos



# los deportes

## PUEDA HABER «CASO» FEDERATIVO...

### Polaco no pertenece todavía a la plantilla blanquivioleta; oficialmente el Castellón mantiene todos los derechos sobre el joven guardameta

**“Mi compromiso aquí fue únicamente verbal; di mi palabra de que vendría y he venido”**

**“Pero el Valladolid no depositó en el plazo previsto la cantidad para mi opción”**

**La Prensa levantina escribe de él: «Tenemos un portero de agilidad felina y de reflejos rapidísimos bajo los palos»**

Lo suyo era correr tras la pelota. Todos los chicos de Orense conocían a aquel muchacho atlético, rubio y de aspecto centroeuropeo, al que en el barrio llamaban "Polaco".

El se llama Luis García Lozada. UNA CAMPANA SENSACIONAL. —¿Por qué te fuiste a Castellón? —Por dos motivos. Uno siguiendo los consejos de Liz, que había sido entrenador mío en el Lugo y que se encontraba como secretario técnico en el Castellón. —¿Y otro...?

positivo para mi equipo. SU COMPROMISO CON EL VALLADOLID

Tras esta campaña realmente sensacional del joven guardameta galaco en tierras levantinas comienzan las proposiciones. Los equipos grandes de la región le reclaman. Conversaciones, negocios. Mientras el Castellón habla con los representantes del Levante y el Murcia, "Polaco" hace una salida misteriosa:

—¿Dónde fue? —Vine aquí a Valladolid. Habían establecido contacto conmigo y quería verme.

—¿Satisfecho de la prueba que realizaste? —A medias. Dos días de viaje cansan mucho, pero al parecer el informe fue favorable y me puse de acuerdo para quedarme esta temporada.

—¿Cómo fue ese acuerdo? —Verbal, desde luego. —¿No existe documento que te ligue al club? —Sí; yo firmé un documento para jugar en el Valladolid, pero dado que no estaba en condiciones oficiales de hacerlo el documento carece de validez oficial.

—¿Y después? —Marché de nuevo a Castellón. Me casé y aquí estoy otra vez. Su esposa, tan joven como él, está junto a nosotros. Antes de que nadie hable el propio jugador aclara que su boda no le ha perjudicado:

—Me encuentro en magnífica forma física—son sus palabras textuales. Y la charla deriva hacia el objetivo previsto desde el primer momento. Es fácil comprobar que el muchacho se encuentra molesto ante la situación que, sin desearlo ni esperar, se ha creado en su torno.

EL JUGADOR ANTE EL «CASO»... —¿Sabes que el Castellón te reclama? —Sí; me he enterado y por ello me encuentro disgustado.



Por cuestión económica. Iba ganando más dinero y con más posibilidades de éxito. —En seguida fuiste titular. ¿Influyó Liz en ello? —No lo sé. A mí me concedieron en el primer encuentro una oportunidad que no desaproveché. Luego me quedé toda la Liga como primer portero. Únicamente dejé de jugar en dos partidos por lesión.

—¿Justificaste la confianza que depositaron en ti? —La justificaron mis actuaciones. En veintiocho partidos solamente encajé veintisiete goles; a menos de uno por encuentro.

—Sin embargo, el Castellón no se clasificó. ¿Tuvo "Polaco" culpa de ello? —En la medida que el resto de mis compañeros. La última baza fue un partido de mala suerte para nosotros y la dejamos escapar. Eso es todo.

—¿Cómo opinan de ti en Castellón? —El público me quiere; siempre se ha opuesto a que yo abandonara el equipo. Y la crítica... Luis tiene a mano una serie de recortes. En todos se habla elogiosamente de él. Tomamos uno en el que, entre otros párrafos, se escribe: "Polaco estuvo quieto; unos dicen que apático, ¡pero no sé qué tiene en el marco, una colocación tan perfecta que no precisa esfuerzo para realizar una parada...". El juicio es terminante. Su valor allí es indiscutible.

—¿Cómo es en realidad "Polaco" en la portería? —Yo creo que tengo condiciones físicas indispensables para estar en ella. Ahora, si las sé aprovechar, soy vosotros quienes tenéis que decirlo.

—Dicen que eres un guardameta felino. ¿Te gusta la espectacularidad? —Yo diría que todo lo contrario. Normalmente soy un portero sobrio que procura sacrificar la brillantez en favor de un rendimiento

—¿Dónde fue? —Vine aquí a Valladolid. Habían establecido contacto conmigo y quería verme.

—¿Satisfecho de la prueba que realizaste? —A medias. Dos días de viaje cansan mucho, pero al parecer el informe fue favorable y me puse de acuerdo para quedarme esta temporada.

—¿Cómo fue ese acuerdo? —Verbal, desde luego. —¿No existe documento que te ligue al club? —Sí; yo firmé un documento para jugar en el Valladolid, pero dado que no estaba en condiciones oficiales de hacerlo el documento carece de validez oficial.

—¿Y después? —Marché de nuevo a Castellón. Me casé y aquí estoy otra vez. Su esposa, tan joven como él, está junto a nosotros. Antes de que nadie hable el propio jugador aclara que su boda no le ha perjudicado:

—Me encuentro en magnífica forma física—son sus palabras textuales. Y la charla deriva hacia el objetivo previsto desde el primer momento. Es fácil comprobar que el muchacho se encuentra molesto ante la situación que, sin desearlo ni esperar, se ha creado en su torno.

EL JUGADOR ANTE EL «CASO»... —¿Sabes que el Castellón te reclama? —Sí; me he enterado y por ello me encuentro disgustado.

Nuevas noticias sobre la velada de viernes. Por fin serán seis combates los que se celebren, además, por lo tanto, un nuevo aliciente a los ya numerosos que tenía.

Abrirán ring los exaltados País y Rafael Sánchez, este último debutante, con ganas de ocupar un puesto importante en la cuadrada del Uquidum vallisoletano. Será una pelea llena de emotividad, en la que los ardorosos deseos de victoria se impondrán sobre la técnica.

A continuación, la importante confrontación que el lunes les anunciamos. Un equipo potente, con garantías, que envía la Federación Leonesa, medirá sus fuerzas con el que ha formado la Oeste. Serán tres combates plenos de interés y apasionamiento, porque los podemos asegurar que no habrá tregua en ninguno de ellos. Los dos equipos se hallan convencidos de su triunfo. Núñez, pondrá a prueba la capacidad de encaje del leonés Moreno. Su potente "punch" debe de influir decisivamente en el resultado del match.

Mariano López, otro de los que el público está deseando ver en acción, después de su sensacional victoria ante el central Roque, tendrá como oponente a Diéguez, un boxeador difícil que cuenta con muchas esperanzas de salir airoso. Veremos.

El tercero lo disputarán el rocoso y formidable encarnado Amado y Villar. Tal vez se decida en él el triunfo de una u otra

Federación. Será una pelea, pues, decisiva y que el nuestro debe ganar imponiendo a los puntos su fortaleza.

Y entramos de lleno en los combates estelares. La presentación como profesional de San José, campeón nacional aficionado de los semipesados y ganador de la medalla de bronce en los Juegos Mediterráneos, es el principal atractivo de la noche. Y mucho más cuanto enfrente tendrá al también campeón de España de los pesados, Peñalva, actualmente seleccionado para la Olimpiada. Insistiremos sobre este formidable match de neopros, que la Federación brinda a sus ya numerosos aficionados incondicionales.

En el combate de fondo, San Matías, el excéntrico púgil salmantino, que alcanzó un reciente triunfo en nuestra ciudad ante Otero, medirá sus fuerzas con Aragón Ríos, el campeón asturiano de los ligeros, que tan buen sabor dejó el día de su presentación. Una vez repuesto de su dolencia en el brazo, entrará con toda la potencia y saltará al ring dispuesto a no conceder ninguna posibilidad a su contrario.

Por lo tanto, seis citas con la expectación. Habrá que ir pensando en sustituir el escenario de la piscina por otro más amplio; hay mucha mucha afición.

J. M. ORTEGA

# ECOS DEL REAL VALLADOLID

## El viaje de los técnicos a Madrid, improductivo: no habrá cesiones por el momento

El bejarano Nico, nuevo en la plantilla.—Muchas solicitudes de partidos amistosos.—El Madrid no vendrá el día 6.

Vaquero y el Presidente regresaron de Madrid, de madrugada. El técnico vallisoletano, incansable, ya estaba en el Estadio a la hora del entrenamiento. Mientras los chicos blanquivioletas corrían por el césped, a las órdenes de Kalmár, charlamos con Julián en la tribuna.

—¿Cómo fue eso? —El viaje, bien, rápido. Las gestiones, pues no tanto. —¿Hubo visita al domicilio del Madrid? —Sí, naturalmente. Estuvimos con Calderón en busca de posibles cesiones, con lo que daríamos por terminadas las gestiones de cara a la temporada.

—¿Y bien?... —Nada, no hubo nada, o casi nada. Por el momento, el Madrid no está dispuesto a ceder a ningún jugador. De modo que lo que íbamos buscando no podríamos venir al Valladolid.

—¿Y tú que determinación piensas tomar? —Aún no lo sé. Francamente estoy disgustado y preocupado. Yo había dado mi palabra aquí y por eso me vine; ahora resulta que no pertenezco al Valladolid. A mí me gustaría, por el aspecto deportivo, quedarme, pero no puedo decidir ahora todavía.

—¿Cuándo lo harás? —En seguida. Hoy, miércoles, iré al club y según las informaciones que el señor Presidente y el señor Vaquero me traigan de Madrid, obraré.

—¿Luego, ¿esta tarde en el Club habrá solución definitiva...? —Para mí tiene que ser. O se arregla el problema o, sintiéndolo mucho, me tendré que ir. Mi situación no es nada clara, y...

Luis se ha levantado de la silla. Da unos pasos y los desanda nuevamente. No hay duda de que se encuentra preocupado.

El venía a ganarse el puesto, como lo ha hecho en todos los equipos que ha estado. El venía lleno de ilusión, pero está preocupado; apenas si lleva una semana. Necesita una solución definitiva.

Esta tarde, en Claudio Moyano la aguarda. Vaquero y el Presidente la han traído de Madrid. J. MIGUEL ORTEGA

gadores que pueden ser útiles a la larga y no lo hará hasta que pueda formarse un juicio exacto de sus posibilidades. Además, Pirri, de ser cedido a algún sitio, sería al Córdoba, donde al parecer tiene obligaciones estudiantiles.

El viaje tenía también otro destino: solucionar el problema del "caso" Polaco, que ustedes podrán conocer por la entrevista que en esta misma página publicamos con el jugador. Federativamente pertenece al Castellón que, claro, pide dinero por su traspaso al club de Zorrilla. De todas formas, aunque la solución no es definitiva, como se esperaba, podemos decirles que las gestiones para que Polaco se quede en el Valladolid van por buen camino. Todo depende de unas pesetas más o menos...

Y otra nueva noticia. El día es pródigo en ellas: el volante bejarano Nico, ya es jugador nuestro. Esta misma mañana se ha entrenado en Zorrilla, muy suavemente, porque el viaje le había restado facultades; pero el muchacho hace gala de una excelente predisposición física y viene con mucha ilusión al Valladolid.

Tiene veinte años y, según ma-

nifestaciones del técnico oficial, es un jugador barato y de posibilidades. El fichaje, pues, está plenamente justificado. Ahora, que resulte...

Lo demás concierne a los partidos amistosos. En Claudio Moyano llueven materialmente las proposiciones para jugar; la mayoría son equipos asturianos que desean hacerlo con devolución de visita: el Oviedo, el Langreo, el Avilés, el Irún... Todo ello habrá que estudiarlo detenidamente y, por el momento, no se ha dado contestación definitiva. Lo más probable es que el primer ensayo se haga fuera de Zorrilla, el día 23.

Otra muestra más de que el viaje a la capital de España no ha salido como se preveía, la da el aplazamiento del amistoso con el Real Madrid. Se confirmó que el día 6 no estarán aquí los pentacampeones, sino en viaje a Johannesburgo, en donde tienen concertado un encuentro. La fecha, pues, queda momentáneamente en suspenso.

Y nada más. Kalmár y sus jugadores prosiguen con entusiasmo los entrenamientos; cada día el técnico magiar justifica plenamente el acierto de su elección. ORTEGA

## Didí regresó a Brasil y firmó con el Botafogo, después de cuatro horas de discusiones económicas

### Con 36 años, espera acudir al mundial de Londres y conquistar con los cariocas el tercer título consecutivo



RIO DE JANEIRO, 12. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—Procedente de Lima, donde duran-

te dos años desempeñó las funciones de entrenador del Club Sporting Cristal, de aquella ciudad, acaba de regresar a Brasil el interior derecha, bicampeón del mundo y exmadridista, Didí, dispuesto a reanudar la práctica del deporte que le dio fama y dinero.

Vuelve con muchas esperanzas y grandes proyectos, quizá más de los que en buena lógica—su edad treinta y seis años—le debería permitir hacer.

—Estoy con poco más de 69 kilos—dijo a los periodistas que esperaban su llegada en el aeropuerto internacional de Galeao, de Río—; es decir, con peso ideal. Y como durante todo el tiempo que he estado en el Perú ni un solo

día he dejado de entrenarme, ahora mismo podría saltar al campo a disputar un partido de campeonato. De todos modos voy a esperar unos diez días para hacerlo, porque quiero reaparecer ante los "hinchas" cariocas en plena forma física.

Y añadió convencido: —Vengo dispuesto a ganarme un lugar en la selección nacional que irá a Londres en 1966 con la misión de conquistar para Brasil el tercer título mundial consecutivo. Deseo poner fin a mi carrera de jugador con ese broche de oro y, estoy más que seguro de que lo lograré.

DE NUEVO EN EL BOTAFOGO

Tras cuatro horas de discusiones con los directivos del "Club de la estrella solitaria", Didí firmó su nuevo contrato, de dos años, con el Botafogo, su antiguo equipo. Quería diez millones de cruzeiros por la firma del compromiso, alegando que tenía que montar casa nueva en Río, para lo que necesitaba ese dinero. Por fin, lo que necesitaba el Botafogo le convenció de que eso era imposible concedérselo y que sólo podrían darle el mismo dinero que ganan en la actualidad Garrincha y Nilton Santos; o sea, 150.000 cruzeiros (unas siete mil pesetas de sueldo), 100.000 más por partido disputado dentro del país—que se convertirían en 150.000 en caso de victoria y 300.000 por encuentro jugado en el extranjero, con lo que le quedaban garantizados unos ingresos mínimos de 25.000 pesetas cada treinta días, ingresos que normalmente debería recibir duplicados. Y para el problema de su instalación en Río, le brindaron un anticipo de varios millones, a serle descontados poco a poco.

Todo acabó con muchos abrazos, muchas sonrisas y muchas cartas de satisfacción. E. MORELA

ATLETISMO

Encuentro Valladolid-Santander

Con objeto de comunicarle la selección definitiva y demás detalles en relación con el desplazamiento que hará a Santander el equipo de Valladolid el día 14, se convoca para hoy a una reunión en la pista, a la hora normal de entrenamiento, a los atletas que a continuación se relacionan de la categoría masculina y a las atletas que actualmente se están entrenando:

Abril, Hernández, Morán, Zarzuela, Vargas, Antonio Luis, Barciela, Angel, Fernández, Torres, Torres Galán, Pestaña, Zárate, Gonzalo Martínez, Gobernado, Alamo, Herras, De la Rosa, Santana, García Sánchez, Ontiyuelo, Lazo, Del Pino, Calvo, Villazala, Camarero, Benito del Valle y Cárnero.

## BOXEO

### La velada del viernes se presenta llena de interesantísimos alicientes

### Seis combates, entre los que destaca la presentación como profesional de San José ante el campeón nacional de los pesados, Peñalva

Nuevas noticias sobre la velada de viernes. Por fin serán seis combates los que se celebren, además, por lo tanto, un nuevo aliciente a los ya numerosos que tenía.

Abrirán ring los exaltados País y Rafael Sánchez, este último debutante, con ganas de ocupar un puesto importante en la cuadrada del Uquidum vallisoletano. Será una pelea llena de emotividad, en la que los ardorosos deseos de victoria se impondrán sobre la técnica.

A continuación, la importante confrontación que el lunes les anunciamos. Un equipo potente, con garantías, que envía la Federación Leonesa, medirá sus fuerzas con el que ha formado la Oeste. Serán tres combates plenos de interés y apasionamiento, porque los podemos asegurar que no habrá tregua en ninguno de ellos. Los dos equipos se hallan convencidos de su triunfo. Núñez, pondrá a prueba la capacidad de encaje del leonés Moreno. Su potente "punch" debe de influir decisivamente en el resultado del match.

Mariano López, otro de los que el público está deseando ver en acción, después de su sensacional victoria ante el central Roque, tendrá como oponente a Diéguez, un boxeador difícil que cuenta con muchas esperanzas de salir airoso. Veremos.

El tercero lo disputarán el rocoso y formidable encarnado Amado y Villar. Tal vez se decida en él el triunfo de una u otra

Federación. Será una pelea, pues, decisiva y que el nuestro debe ganar imponiendo a los puntos su fortaleza.

Y entramos de lleno en los combates estelares. La presentación como profesional de San José, campeón nacional aficionado de los semipesados y ganador de la medalla de bronce en los Juegos Mediterráneos, es el principal atractivo de la noche. Y mucho más cuanto enfrente tendrá al también campeón de España de los pesados, Peñalva, actualmente seleccionado para la Olimpiada. Insistiremos sobre este formidable match de neopros, que la Federación brinda a sus ya numerosos aficionados incondicionales.

En el combate de fondo, San Matías, el excéntrico púgil salmantino, que alcanzó un reciente triunfo en nuestra ciudad ante Otero, medirá sus fuerzas con Aragón Ríos, el campeón asturiano de los ligeros, que tan buen sabor dejó el día de su presentación. Una vez repuesto de su dolencia en el brazo, entrará con toda la potencia y saltará al ring dispuesto a no conceder ninguna posibilidad a su contrario.

Por lo tanto, seis citas con la expectación. Habrá que ir pensando en sustituir el escenario de la piscina por otro más amplio; hay mucha mucha afición.

J. M. ORTEGA

En el monte están las riquezas del país y su belleza. SI QUIERE CONSERVARLAS, CONSERVE EL MONTE



## EL SEGUNDO LUMUMBA



Gaston Soumaliot, conocido como el "segundo Patrice Lumumba", líder de las revueltas producidas en el Congo.



TANGER. (De nuestro corresponsal.)—El embajador de España en Rabat, don Eduardo Ibáñez, que había llegado procedente de la vecina ciudad, recorrió durante todo el día los diversos centros e instituciones españolas que existen en esta ciudad del Estrecho. Por la mañana visitó el Instituto Politécnico, el hospital y el grupo escolar, interesándose vivamente por el funcionamiento de todos ellos, por sus problemas y necesidades y haciendo cumplidos elogios de la labor que realizan. Los tres desarrollan una obra altamente estimable y útil para toda la población no sólo española, sino también la marroquí y la extranjera en general, sin distinción de razas, nacionalidades ni religiones. El Instituto Politécnico ha creado, además, un Bachillerato marroquí que constituye una original innovación en la enseñanza y es sumamente apreciada.

A mediados el Embajador fue recibido en su despacho oficial por el gobernador de la provincia, Sid Abdeselem Alf, cherif de Uazán, con quien sostuvo una extensa y cordial entrevista en la que se trataron todos los aspectos de la cooperación hispano-marroquí y especialmente la contribución española a los proyectos para el resurgimiento económico de Tánger.

### Para que las viudas no se aburran

Cada vez viven más las mujeres americanas —se calcula que existen ahora en los Estados Unidos unos nueve millones—. Un escritor ha lanzado un libro destinado especialmente a esas damas solitarias, seguro de que ha de contar con una abundante clientela.

Se aconseja a las mujeres que han perdido el marido que no se dejen abatir por ello, consejo que a simple vista parece superfluo, pues hace ya mucho tiempo que ellas lo han aprendido. Y entre los consejos que se les dan figuran algunos como éstos:

"No se deshaga de sus bienes, ni diga que lo cuesta trabajo habitar la casa en que vivió con su esposo. Por el contrario, no se mueva de ella. Y si tiene hijos hágalos venir a su lado, con esposas y suegra, e incluso a la tía Lucy y a su perro. Así se sentirá usted menos sola."

"Si su marido ha dejado sin terminar algún negocio contáctelo usted y demuestre que seguramente será más fructífero bajo su mano."

"No reduzca su presupuesto de vestuario ni maquillaje. Por el contrario, aumentelo, puesto que no tiene que temer que le controlen sus gastos."

"Para pasarlo mejor contrate a un abogado para que le lleve sus asuntos y usted quede libre. Y recuerde que nunca es demasiado tarde para volverse a casar."

El libro está teniendo un éxito loco de venta.

## Visita Tánger el embajador de España en Marruecos Ha establecido contacto con la colonia española

El Gobernador expresó al señor Ibáñez la alta estima que siente hacia los numerosos españoles aquí residentes y su agradecimiento por los constantes servicios que esia colectividad, a través de sus representantes más destacados, presta al pueblo y a las autoridades marroquíes.

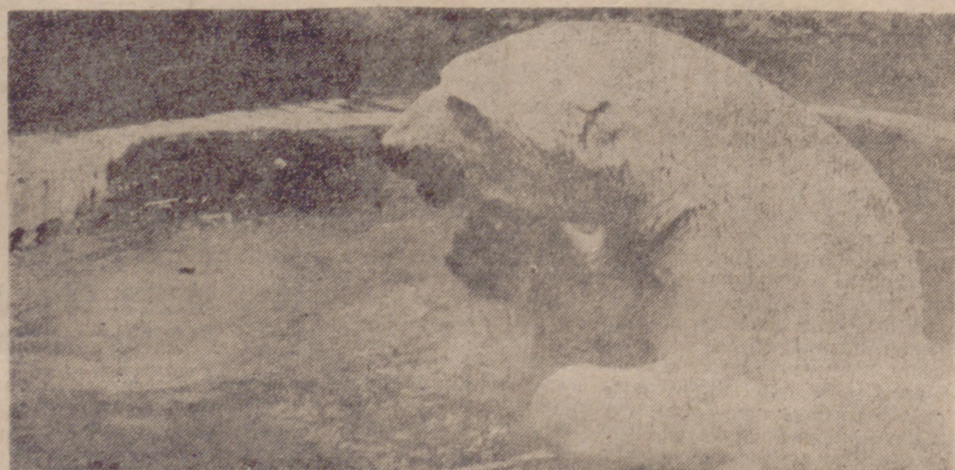
Por la tarde el Embajador continuó sus visitas, dirigiéndose en primer lugar a la Catedral, donde fue recibido por el reverendo padre López, vicario general del Arzobispado, en ausencia del Arzobispo.

A continuación visitó la Cámara de Comercio Española y la biblioteca pública. Finalmente, a última hora de la tarde hubo una gran recepción oficial en el Consulado general, donde el Embajador tuvo ocasión de establecer contacto con los restantes elementos representativos de la comunidad española en Tánger.

**DECLARACIONES A "ESPAÑA"**  
Sin embargo, el señor Ibáñez no ha querido cerrar esta primera visita oficial suya a Tetuán y Tánger sin dejar constancia de ella, definiendo los objetivos que inspiran su tarea. En unas declaraciones exclusivas al diario "España" ha descrito el estado actual de las relaciones entre España y Marruecos con el nombre de "nueva cooperación" basada en el espíritu de Barajas, establecido por el Caudillo Franco y por el rey Hassan II en su histórica entrevista de Barajas del primero de julio del año pasado.

"Los dos gobiernos —dijo— están firmemente decididos a estrechar sus relaciones al máximo en la forma que corresponde no sólo a la sangre, historia, tradición y cultura que comparten ambos pueblos, sino muy especialmente a las perspectivas que el futuro les presenta para una labor en común. En este orden de cosas el reciente viaje a Rabat del ministro de Asuntos Exteriores, señor Castiella, ha sido muy importante. La nueva cooperación, definida con claridad por los dos jefes de Estado, consiste en dar juntos el gran paso hacia adelante que exige nuestro tiempo, cuyo signo es el de la conjugación de esfuerzos en espacios económicos, culturales y políticos progresivamente comunes. A esto responde lo que llamamos "nueva cooperación", dispositivo que ahora estamos poniendo en marcha; por todo ello la colectividad española en Marruecos tiene asignado un gran papel."

## LA OSA SE REFRESCA



Si pensamos el sufrimiento de los animales africanos por la caticula milanese, no nos podemos imaginar en qué condiciones la atraiesan los osos blancos, habituados a los helados mares del Artico. En esta imagen, la osa blanca busca el refrigerio bañándose continuamente en la piscina destinada a ellos.

# el mundo, ahora

## El problema de Chipre, en la ONU

### Se insta a Turquía a que cese en sus acciones militares

### Y a Grecia a que ponga fin a sus ataques

### La resolución de la crisis es cuestión de paciencia



NUEVA YORK. (Crónica del corresponsal de PYRESA, recibida por "telex".)—"Podremos descansar en paz esta madrugada. Puedo dar seguridades en nombre de mi Gobierno que la escuadra turca no tiene intención de desembarcar fuerzas en Chipre", dijo el embajador de Turquía, Orhan Erayp, al clausurarse a las seis y media de la mañana (hora española) la sesión urgente del Consejo de Seguridad, convocada a solicitud de Turquía y Chipre. El embajador chipriota, Zenón Rossides, declaró con anterioridad haber recibido una notificación de su Gobierno consignando que las unidades navales turcas habían llegado hasta quince millas de la costa chipriota, permaneciendo allí durante treinta minutos y retirándose después a una distancia de treinta millas de la costa. La sesión duró seis horas. En su mayor parte fueron consumidas por los representantes de Chipre, Turquía y Grecia, que intercambiaron violentas acusaciones. Hubo un momento de gran tensión en la sala cuando Rossides anunció que el juego de ametralladora y cohetes de la aviación turca había causado cerca de doscientas cincuenta víctimas entre muertos y heridos, y que la invasión de Chipre por los turcos era inminente. El presidente del Consejo, Sivert Nielsen, de Noruega, levantó la sesión anunciando que no había sido posible aprobar el texto del acuerdo elaborado en un paréntesis de una hora que hubo en la sesión. Preciso, sin embargo, que la causa "afortunadamente" era de carácter técnico, pues algunos delegados no habían podido comunicarse telefónicamente con sus Gobier-

nos y cuando lo hicieron las comunicaciones fueron deficientes.

Según parece, los delegados, si se pusieron de acuerdo en cuanto al texto, pero por la razón técnica indicada algunos delegados no consiguieron la sanción de sus respectivos Gobiernos. Y aunque no fue dado oficialmente a conocer, el corresponsal de PYRESA pudo enterarse de los conceptos principales del acuerdo, que son: Primero, se insta a Turquía a cesar en sus acciones militares. Segundo, se exhorta a los griegos chipriotas a poner término a sus ataques contra los turcos chipriotas en Chipre. Tercero, se pide a los líderes de las dos comunidades étnicas chipriotas que traten de dirimir sus diferencias y acatar las disposiciones de la fuerza de paz de la ONU en Chipre. Y cuarto, se hace un llamamiento a los Gobiernos de Ankara y Atenas para que hagan uso de su influencia para apaciguar los ánimos en la República de Chipre.

La sesión del Consejo será reanudada a voluntad del Presidente del Consejo. Entretanto, la Secretaria General preparará un informe sobre los últimos acontecimientos en Chipre para que los delegados estén bien documentados y la próxima sesión actúe con mayor diligencia. La impresión es que de momento ha sido superada la crisis. Pero la resolución del problema básico —la convivencia armónica de las dos comunidades dentro de la República de Chipre— será cuestión de paciencia... mucha paciencia.

INTERINO

## Automóvil para carreteras y vías férreas

Gracias a la invención de una fábrica de maquinarias de Alemania occidental, automóviles corrientes con neumáticos pueden —con tal que tengan el mismo ancho de vía que las líneas ferroviarias— adaptarse, mediante pocas manipulaciones, para rodar sobre carriles, pudiendo desarrollar una velocidad de 110 kilómetros por hora.

El invento, patentado en el mundo entero, consiste en unos mantenedores de vía, los que se pueden montar —en la mayoría de los casos— sin ninguna modificación de construcción en los automóviles de neumáticos. Los cuatro mantenedores de vía guían el vehículo como las postas en las ruedas de los vagones de ferrocarril. Para que las ruedas delanteras no se desvíen se bloquea el árbol de dirección.



## Causa expectación en Francia la primera Encíclica de Pablo VI

### Su interés aumenta por estar en peligro la paz del mundo

PARIS. (Crónica del corresponsal de PYRESA.)—La primera Encíclica del Papa Pablo VI ha sido recibida en Francia con expectación e interés. La Prensa de la ma-

ñana, por falta de tiempo, se ha limitado exclusivamente a dar noticia de su aparición; pero los diarios de la tarde ya dedican espacios destacados de primera pági-

na a "Ecclesiam suam". El vespertino "Le Croix", diario católico, da integralmente el texto del documento papal, y los demás colegas de la tarde reproducen los pasajes que consideran más interesantes.

El hecho de que la paz del mundo se encuentre amenazada en estos momentos por los conflictos que se desarrollan en diversos puntos del globo parece haber acentuado el interés del mensaje de Pablo VI. Así, en los titulares de primera página puede leerse:

"En la Encíclica "Ecclesiam suam" Pablo VI propone la intervención en pro de la paz", escribe el vespertino "Paris-Presse". Y "Le Monde" destaca: "Ecclesiam suam" pone el acento sobre el diálogo entre la Iglesia viva y el mundo."

No nos es posible aún dar una visión completa de la impresión que ha causado esta primera Encíclica del Papa actual, y esto debido a que sólo hace unas horas que ha llegado el texto a Pa-

ris; pero el primer impacto se deja ver ya. No cabe duda que de las tres partes esenciales en que se divide la Encíclica la tercera es la que atrae el interés más detallado de los franceses.

El diálogo de la Iglesia con el mundo profano, con los comunistas, con las religiones no cristianas y con las diversas Iglesias se valora aquí de "trascendental e importante". Lo cual no quiere decir que se pasen por alto las dos primeras partes de "Ecclesiam suam"; pero dada la interdependencia de naciones y hombres, que se hace más visible cada día en el mundo, "el diálogo de la Iglesia con el mundo de hoy" apunta a la actualidad más viva.

Por lo demás, el estilo de esta Encíclica se considera menos directo que "Pacem in terris", la última de Juan XXIII. Y por lo que concierne al contenido se ve en "Ecclesiam suam" una exhortación pastoral más que la exposición doctrinal de un tema preciso.

ANGEL ROSELLO

## COMPAS DE ESPERA EN CHIPRE Y EN EL SUR ASIÁTICO

Ninguno de los dos agudos problemas ha quedado solucionado: el de Chipre y el del sur asiático; pero en los dos rincones del mundo se ha producido un compás de espera. Tal vez por temor al peso norteamericano o por temor a la subversión roja en un tiempo en que se tiene horror a la guerra, pero en ninguno de los dos casos porque se haya encontrado una fórmula que satisfaga y dé la menor seguridad para el porvenir lejano o inmediato cualquiera. De todas maneras algo es algo y por lo menos, unos y otros, tendrán ocasión de meditar sobre los peligros corridos y la necesidad de encontrar otra salida que no sea la guerra, en la cual los pequeños poderes serían aplastados sin piedad por la máquina bélica de los grandes, y luego, llegada la difícil paz del agotamiento, olvidados y repartidos sin recordar que por sus libertades se inició el conflicto. De esto sabe mucho Polonia, en nombre de la cual se empezó la última gran guerra y, que pasada ésta, fue repartida, ocupada y otorgada por sus "amigos y libertadores".

Aún es posible que los dos conflictos no estén terminados y que otras complicaciones vengán a agudizarlos de nuevo; pero, pase lo que pase, este compás de espera y de miedo debe ser utilizado para aclarar las sinrazones, o las razones, que estropearon a punto de provocar la catástrofe.

Por lo pronto en casi todo el mundo, en Estados Unidos, Alemania, Francia, Gran Bretaña, etcétera, las gentes han reaccionado elementalmente condenando las precipitaciones de Makarios y su fácil llamamiento a la ayuda de la RAU, Siria y, sobre todo, de la URSS. Muchos por primera vez han comprendido la peligrosidad de esos pequeños poderes que realizan el chantaje rojo-comunista sin pensar en las consecuencias que puedan traer tales ayudas. El caso en presencia puede hacer meditar sobre todos los otros casos, encadenados precisamente por que los "liderillos", negros, amarillos o blancos, de todo el mundo juegan a la ayuda soviética, muchos de ellos pensando que, si la cosa se pone fea, serán los americanos quienes pongan freno y barreras a los peligros suscitados tan alegremente.

Sería preciso que todos comprendieran que la URSS no prestará jamás ayuda desinteresada, puesto que en su empresa de dominio universal todos son peones a utilizar; pero, al mismo tiempo, también se debe comprender, y con urgencia, que el poder americano no es tan absoluto como para poder arreglarlo todo con su peso y su fuerza.

Por otra parte, es también necesario que de este posible arreglo pacífico en Chipre y en el sur asiático no salga valorizada en falso la ONU. Porque no ha sido el organismo internacional quien ha puesto freno a las prisas, sino que han sido los grandes poderes —Estados Unidos, la Unión Soviética y China— los que han puesto el freno, porque no ha llegado la hora de ninguno de los tres o porque se han tenido miedo. Lo muy peleroso sería valorar en falso un organismo que, en última instancia, no pesa ni cuenta.

CARLOS RIVAS